

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

L 12



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 59

19 ta' Jannar 2016

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/44 tat-18 ta' Jannar 2016 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Libja u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 204/2011** 1
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/45 tat-18 ta' Jannar 2016 li japprova emenda mhux minuri fl-Ispeċifikazzjoni ta' denominazzjoni rreġistrata fir-reġistru tal-ispeċjalitajiet tradizzjonali garantiti [Prekmurska gibanica (STG)]** 27
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2016/46 tat-18 ta' Jannar 2016 li jemenda l-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-limiti massimi ta' residwi għall-oksadiksil u l-ispinetoram f'ċerti prodotti jew fuqhom⁽¹⁾** 28
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/47 tat-18 ta' Jannar 2016 li jemenda għall-241 darba r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 881/2002 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati man-netwerk ta' Al-Qaida** 42
- Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/48 tat-18 ta' Jannar 2016 li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex 45

DEĊIŻJONIJIET

- ★ **Deċiżjoni tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (PESK) 2016/49 tas-7 ta' Jannar 2016 dwar il-hatra tal-Kap tal-Missjoni ta' Konsulenza tal-Unjoni Ewropea għar-Riforma tas-Settur tas-Sigurtà Ċivili fl-Ukrajna (EUAM Ukraine) (EUAM UKRAINE/1/2016)** 47
- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/50 tat-18 ta' Jannar 2016 li temenda d-Deċiżjoni 2014/219/PESK dwar il-Missjoni ta' PSDK tal-Unjoni Ewropea f'Mali (EUCAP Sahel Mali)** 48

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaž-ŻEE

★ Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/51 tat-18 ta' Jannar 2016 b'appoġġ għall-Konvenzjoni dwar l-Armi Bijoloġiċi u Tossiċi (BTWC) fil-qafas tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni ta' Armi ta' Qerda Massiva	50
---	----

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2016/44

tat-18 ta' Janjar 2016

dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Libja u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 204/2011

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 215 tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/1333 tal-31 ta' Lulju 2015 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Libja, u li thassar id-Deciżjoni 2011/137/PESK ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra l-proposta kongunta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u l-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Fit-28 ta' Frar 2011, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2011/137/PESK ⁽²⁾. B'konformità mar-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti (UNSCR) 1970 (2011), u riżoluzzjonijiet suċċessivi, id-Deciżjoni 2011/137/PESK ipprovdiet għal embargo fuq l-armi, projbizzjoni fuq l-esportazzjonijiet ta' tagħmir ta' repressjoni interna, kif ukoll restrizzjonijiet fuq l-ammissjoni u l-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi ta' ċerti persuni u entitajiet involuti f'abbużi serji tad-drittijiet tal-bniedem kontra persuni fil-Libja, inkluż l-involviment f'attakki li jiksru d-dritt internazzjonali, fuq popolazzjonijiet u faċilitajiet ċivili. Dawk il-persuni fiżiċi jew ġuridiċi u entitajiet huma elenkati fl-Annessi għad-Deciżjoni 2011/137/PESK. Għalhekk kienet mehtieġa azzjoni regolatorja sabiex tipprovdri l-miżuri rilevanti mehtieġa. Minn dak iż-żmien, il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti ("il-Kunsill tas-Sigurtà") adotta numru ta' Riżoluzzjonijiet addizzjonali dwar il-Libja li estendew jew emendaw il-miżuri restrittivi tan-NU kontra l-Libja, inkluż l-UNSCR 2174 (2014) li temenda l-ambitu tal-embargo fuq l-armi u testendi l-applikazzjoni ta' miżuri tal-projbizzjoni fuq vjaġġar u tal-iffriżar tal-assi, u l-UNSCR 2213 (2015) b'raba mal-impenn tal-Kunsill tas-Sigurtà lejn is-sovranià, l-indipendenza, l-integrità territorjali u l-għaqda nazzjonali tal-Libja.
- (2) Fis-26 ta' Mejju 2015, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (PESK) 2015/818 ⁽³⁾ li temenda d-Deciżjoni 2011/137/PESK li tiehdu inkunsiderazzjoni t-theddida għall-paċi, l-istabbiltà jew is-sigurtà tal-Libja u t-tlestija b'suċċess tat-tranżizzjoni politika tagħha. Id-Deciżjoni PESK 2015/818 qieset ukoll it-theddida minn persuni u entitajiet li huma sidien jew li jikkontrollaw fondi tal-istat Libjan li kienu ġew miżapproprjati matul ir-regim preċedenti ta' Muammar Qadhafi fil-Libja, li setghu jintużaw b'mod li jhedded il-paċi, l-istabbiltà jew is-sigurtà tal-Libja, jew li jfixxkel jew jippreġudika t-twetiq b'suċċess tat-transizzjoni politika tagħha. Il-Kunsill wettaq reviżjoni shiħa tal-lista ta' persuni u entitajiet suġġetti għall-projbizzjoni fuq l-ivvjaġġar u miżuri ta' iffriżar ta' assi, kif stabbilit fl-Annessi II u III għad-Deciżjoni 2011/137/PESK. Fil-31 ta' Lulju 2015, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni kkonsolidata (PESK) 2015/1333 u thassar d-Deciżjoni 2011/137/PESK.

⁽¹⁾ ĠU L 206, 1.8.2015, p. 34.

⁽²⁾ Deciżjoni tal-Kunsill 2011/137/PESK tat-28 ta' Frar 2011 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Libja (ĠU L 58, 3.3.2011, p. 53).

⁽³⁾ Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/818 tas-26 ta' Mejju 2015 li temenda d-Deciżjoni 2011/137/PESK dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Libja (ĠU L 129, 27.5.2015, p. 13).

- (3) Għal raġunijiet ta' ċarezza, ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 204/2011 ⁽¹⁾ kif emendat u implimentat minn għadd ta' regolamenti sussegwenti għandu jiġi kkonsolidat f'regolament ġdid.
- (4) Is-setgħa biex jiġu emendati l-listi fl-Annessi II u III għal dan ir-Regolament għandha tiġi eżerċitata mill-Kunsill, fid-dawl tat-theddida speċifika għall-paċi u s-sigurtà internazzjonali fir-reġjun ippreżentata mis-sitwazzjoni fil-Libja u sabiex tiġi żgurata l-konsistenza mal-proċess għall-emendar u r-rieżami tal-Annessi għad-Deċiżjoni (PESK) 2015/1333.
- (5) Għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, u sabiex tinholq ċertezza legali massima fl-Unjoni, l-ismijiet u *data* oħra rilevanti li jikkonċernaw lill-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi li l-fondi u r-riżorsi ekonomiċi tagħhom ikollhom jiġu ffriżati f'konformità ma' dan ir-Regolament għandhom isiru pubbliċi. Kull ipproċessar tad-*data* personali għandu jkun konformi mar-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ u mad-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾.
- (6) Sabiex jiġi żgurat li l-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma effettivi, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh immedjatement,

ADOPTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) "fondi" tfisser assi finanzjarji u benefiċċji ta' kull xorta, li jinkludu, iżda mhumiex limitati għal:
- (i) flus kontanti, ċekkijiet, pretensjonijiet fuq flus, kambjali, ordnijiet ta' flus u strumenti oħra ta' hlas;
 - (ii) depożiti ma' istituzzjonijiet finanzjarji jew entitajiet oħra, bilanci fuq kontijiet, dejn u obbligi ta' dejn;
 - (iii) titoli u strumenti ta' dejn innegożjati pubblikament u privatament, inklużi l-istokks u l-ishma, iċ-ċertifikati li jirrappreżentaw titoli, bonds, noti, warrants, obbligazzjonijiet u kuntratti tad-derivattivi;
 - (iv) imgħax, dividendi jew introjtu iehor minn assi jew valur li jirriżulta minn jew li huwa ġġenerat minnhom;
 - (v) kreditu, dritt ta' tpaċija, garanziji, garanziji tal-eżekuzzjoni jew impenji finanzjarji oħra;
 - (vi) ittri ta' kreditu, poloz tat-tagħbija, poloz ta' bejgħ;
 - (vii) dokumenti li jagħtu prova ta' interess f'fondi jew riżorsi finanzjarji;
- (b) "iffriżar ta' fondi" tfisser il-prevenzjoni ta' kull moviment, trasferiment, alterazzjoni jew użu ta', aċċess għal, jew negożjar ta' fondi b'kull mod li jirriżulta f'kull bidla fil-volum, l-ammont, il-post, is-sjieda, il-pussess, in-natura, id-destinazzjoni tagħhom jew bidla oħra li tippermetti li l-fondi jintużaw, inkluż l-immaniġġjar ta' portafolli;
- (c) "riżorsi ekonomiċi" tfisser assi ta' kull tip, kemm daww tangibbli kif ukoll daww intangibbli, mobbli u immobbli, li mhumiex fondi iżda li jistgħu jintużaw biex jinkisbu fondi, oġġetti jew servizzi;
- (d) "iffriżar ta' riżorsi ekonomiċi" tfisser il-prevenzjoni tal-użu tagħhom biex jinkisbu fondi, oġġetti jew servizzi b'kull mod, li jinkludi, iżda mhux limitat, bil-bejgħ, il-kiri jew l-ipotekar tagħhom;
- (e) "għajjnuna teknika" tfisser kull appoġġ tekniku relatat ma' tiswijiet, żvilupp, manifattura, immuntar, ittestjar, manutenzjoni, jew kull servizz tekniku iehor, u tista' tkun f'forma ta' struzzjoni, parir, tahrig, it-trażmissjoni ta' għarfien operazzjonali jew hilet jew servizzi ta' konsulenza, inklużi forom verbali ta' għajjnuna;

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 204/2011 tat-2 ta' Marzu 2011 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Libja (ĠU L 58, 3.3.2011, p. 1).

⁽²⁾ Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward ta' l-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dak id-*data* (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kapitolu 13 Volum 26 p. 102).

⁽³⁾ Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 95/46/KE tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-*data* (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kapitolu 13, Volum 15, p. 355).

- (f) “il-Kumitat tas-Sanzjonijiet” tfisser il-Kumitat tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti li ġie stabbilit skont il-paragrafu 24 tal-UNSCR 1970 (2011);
- (g) “territorju tal-Unjoni” tfisser it-territorji tal-Istati Membri li għalihom huwa applikabbli t-Trattat, skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fit-Trattat, inkluż l-ispazju tal-ajru tagħhom;
- (h) “bastimenti magħżula” tfisser bastimenti magħżula mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet kif imsemmi fil-paragrafu 11 tal-UNSCR 2146 (2014), kif elenkati fl-Anness V għal dan ir-Regolament;
- (i) “il-punt fokali tal-Gvern tal-Libja” tfisser il-punt fokali mahtur mill-Gvern tal-Libja kif notifikat lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-paragrafu 3 tal-UNSCR 2146 (2014).

Artikolu 2

1. Għandu jiġi pprojbit:

- (a) il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni, b'mod dirett jew indirett, ta' tagħmir li jista' jintuża għal repressjoni interna kif elenkat fl-Anness I, kemm jekk joriġina fl-Unjoni kif ukoll jekk le, lil kull persuna, entità jew korp fil-Libja, jew għall-użu fil-Libja;
- (b) il-parteciġazzjoni, konxja u b'intenzjoni, l-attivitàjiet li l-ghan jew l-effett tagħhom ikun li jaharbu mill-projbizzjonijiet imsemmija fil-punt (a).

2. Għandu jiġi pprojbit ix-xiri, l-importazzjoni jew it-trasport ta' tagħmir mil-Libja li jista' jintuża għal repressjoni interna kif elenkat fl-Anness I, kemm jekk it-tagħmir joriġina mil-Libja kif ukoll jekk le.

3. Il-paragrafu 1 ma japplikax għall-ħwejjeġ protettivi, inklużi sdieri rinforzati bil-metall u elmi militari, esportati b'mod temporanju fil-Libja mill-persunal tan-NU, persunal tal-Unjoni jew l-Istati Membri tagħha, rappreżentanti tal-midja u haddiema umanitarji u ta' żvilupp u persunal assoċjat għall-użu tagħhom personali biss.

4. B'deroga mill-paragrafu 1, l-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri kif elenkati fl-Anness IV jistgħu jawtorizzaw il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta' tagħmir li jista' jintuża għal repressjoni interna, taht tali kundizzjonijiet li jqisu xierqa, jekk jiddeterminaw li tali tagħmir huwa mahsub biss għal użu umanitarju jew protettiv.

Artikolu 3

1. Għandu jiġi pprojbit:

- (a) l-ghoti, b'mod dirett jew indirett, ta' għajjnuna teknika relatata mal-oġġetti u t-teknoloġija elenkati fil-Lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾ (Lista Militari Komuni), jew relatata mal-forniment, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' oġġetti inklużi f'dik il-lista, lil kull persuna, entità jew korp fil-Libja jew għal użu fil-Libja;
- (b) l-ghoti, b'mod dirett jew indirett, ta' għajjnuna teknika relatati ma' tagħmir li jista' jintuża għal repressjoni interna kif elenkat fl-Anness I, lil kull persuna, entità jew korp fil-Libja jew għal użu fil-Libja;
- (c) l-ghoti, b'mod dirett jew indirett, finanzjament jew għajjnuna finanzjarja relatati mal-oġġetti u t-teknoloġija elenkati fil-Lista Militari Komuni jew fl-Anness I, inklużi b'mod partikolari għotjiet, self u assigurazzjoni fuq kreditu għall-esportazzjoni, għal kull bejgħ, forniment, trasferiment jew esportazzjoni ta' dawn l-oġġetti, jew għal kull għoti ta' għajjnuna teknika relatata lil kull persuna, entità jew korp fil-Libja jew għal użu fil-Libja;
- (d) l-ghoti, direttament jew indirettament, ta' għajjnuna teknika, finanzjament jew għajjnuna finanzjarja relatati mal-provvista ta' persunal merċenarju armat fil-Libja jew għal użu fil-Libja;
- (e) il-parteciġazzjoni, konxja u intenzjonali, l-attivitàjiet li l-ghan jew l-effett tagħhom ikun l-evażjoni mill-projbizzjonijiet imsemmija fil-punti (a) sa (d).

⁽¹⁾ ĠU C 69, 18.3.2010, p. 19.

2. B'deroga mill-paragrafu 1, il-projbizzjonijiet stabbiliti fih ma japplikawx ghal:
- (a) l-ghoti ta' ghajnuna teknika, finanzjament jew ghajnuna finanzjarja relatati ma' taghmir militari mhux letali mahsub biss ghal użu umanitarju jew protettiv;
 - (b) ilbies protettiv, inklużi ġkieket tal-flak u elmi militari, esportati temporanjament lejn il-Libja minn persunal tan-NU, minn persunal tal-Unjoni jew tal-Istati Membri tagħha, minn rappreżentanti tal-midja u haddiema umanitarji u dawk impjegati fl-iżvilupp u persunal assoċjat għall-użu personali tagħhom biss;
 - (c) l-ghoti ta' assistenza teknika, finanzjament jew ghajnuna finanzjarja relatata ma' taghmir militari mhux letali mahsuba biss għall-ghajnuna ta' sigurtà jew ta' diżarm lill-gvern Libjan;
3. B'deroga mill-paragrafu 1, u kif approvat bil-quddiem mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet, il-projbizzjonijiet stabbiliti fih ma japplikawx ghal:
- (a) l-ghoti ta' ghajnuna teknika, finanzjament jew ghajnuna finanzjarja relatati ma' bejgħ u forniment oħrajn ta' armi u materjal relatat;
 - (b) l-ghoti ta' ghajnuna teknika, finanzjament jew ghajnuna finanzjarja relatati ma' taghmir militari, inklużi armi u materjal relatat li ma jaqghux fil-kamp ta' applikazzjoni tal-paragrafu (a) u intiżi biss għas-sigurà jew bħala assistenza għad-diżarm għall-Gvern Libjan;
4. B'deroga mill-paragrafu 1, l-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri, kif elenkat fl-Anness IV, jistgħu jawtorizzaw l-ghoti ta' assistenza teknika, finanzjament u assistenza finanzjarja relatati ma' taghmir li jista' jintuża għal repressjoni interna, skont ċerti kondizzjonijiet li huma jqisu opportuni, jekk jiddeterminaw li tali taghmir huwa mahsub biss għal użu umanitarju jew protettiv.

Artikolu 4

Sabiex jiġi evitat it-trasferiment ta' oġġetti u teknoloġija li huma koperti mil-Lista Militari Komuni jew il-forniment, il-bejgħ, it-trasferiment, l-esportazzjoni jew l-importazzjoni tagħhom li huwa pprojbit b'dan ir-Regolament, għall-oġġetti kollha li jiddaħhlu jew joħorġu mit-territorju doganali tal-Unjoni mil-Libja jew lejha, flimkien mar-regoli li jirregolaw l-obbligu li jiġi pprovdut tagħrif ta' qabel il-wasla u ta' qabel it-tluq kif iddeterminati fid-dispożizzjonijiet rilevanti rigward id-dikjarazzjonijiet fil-qosor tad-dhul u tal-hruġ kif ukoll id-dikjarazzjonijiet doganali fir-Regolamenti (KE) Nru 450/2008 ⁽¹⁾ u (UE) Nru 952/2013 ⁽²⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, il-persuna li tipprovdid dak it-tagħrif għandha tiddikjara jekk l-oġġetti humiex koperti mil-Lista Militari Komuni jew minn dan ir-Regolament u, fejn l-oġġetti esportati jkunu suġġetti għal awtorizzazzjoni, tispeċifika l-partikolaritajiet tal-liċenzja ta' esportazzjoni mogħtija. Dawn l-elementi addizzjonali jiġu ppreżentati lill-awtoritajiet doganali kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati jew bil-miktub jew bl-użu ta' dikjarazzjoni doganali, skont kif ikun xieraq.

Artikolu 5

1. Il-fondi u r-riżorsi ekonomiċi kollha li jappartjenu lil, li huma l-proprjetà ta', li huma miżmuma jew ikkontrollati mill-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, l-entitajiet u l-korpi elenkati fl-Annessi II u III jiġu ffriżati.
2. L-ebda fond jew riżorsa ekonomika ma jsir disponibbli għal persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi elenkati fl-Annessi II u III.
3. Għandha tiġi pprojbita l-partecipazzjoni, b'mod konxju u intenzjonat, fattivitajiet li l-ghan jew l-effett tagħhom ikun, b'mod dirett jew b'mod indirett, li jiġu evitati l-miżuri msemmija fil-paragrafi 1 u 2.
4. Il-fondi u r-riżorsi ekonomiċi kollha li jappartjenu lil, jew huma proprjetà ta', miżmuma jew ikkontrollati fis-16 ta' Settembru 2011 mill-entitajiet elenkati fl-Anness VI u li jinsabu barra mil-Libja f'dik id-data, jibqgħu ffriżati.

⁽¹⁾ Regolament (KE) Nru 450/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2008 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali Komunitarju (Kodiċi Doganali Modernizzat) (GU L 145, 4.6.2008, p. 1).

⁽²⁾ Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (GU L 269, 10.10.2013, p. 1).

Artikolu 6

1. L-Anness II għandu jinkludi l-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, l-entitajiet u l-korpi indikati mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-paragrafu 22 tal-UNSCR 1970 (2011), il-paragrafu 19, 22 jew 23 tal-UNSCR 1973 (2011), il-paragrafu 4 tal-UNSCR 2174 (2014), jew il-paragrafu 11 tal-UNSCR 2213 (2015).
2. L-Anness III jikkonsisti f'persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet u korpi, mhux koperti mill-Anness II li:
 - (a) huma involuti fi jew kompliċi fl-ordni, fil-kontroll jew fid-direzzjoni b'mod iehor, tat-twetttiq ta' abbużi serji tad-drittijiet tal-bniedem kontra persuni fil-Libja, inkluż b'involvement jew b'kompliċità fl-ippjanar, il-kmand, l-ordni jew it-twetttiq ta' attakki, inkluż il-bombardamenti mill-ajru, bi ksur tal-liġi internazzjonali, fuq popolazzjonijiet jew faċilitajiet ċivili;
 - (b) kisru jew assistew fil-ksur tad-dispożizzjonijiet tal-UNSCR 1970 (2011), tal-UNSCR 1973 (2011) jew ta' dan ir-Regolament;
 - (c) ġew identifikati bħala li kienu involuti fil-politika repressiva tar-reġim preċedenti ta' Muammar Qadhafi fil-Libja, jew b'xi mod iehor preċedentement assoċjati ma' dak ir-reġim, u li jipprezentaw riskju kontinwu għall-paċi, l-istabbiltà jew is-sigurtà tal-Libja, jew għat-tlestija b'suċċess tat-tranżizzjoni politika tal-Libja;
 - (d) huma impenjati fi jew li jipprovdu appoġġ għal atti li jheddu l-paċi, l-istabbiltà jew is-sigurtà tal-Libja, jew li jostakolaw jew jimminaw it-tlestija b'suċċess tat-tranżizzjoni politika tal-Libja, inkluż:
 - (i) bil-pjanifikazzjoni, id-direzzjoni jew it-twetttiq ta' atti fil-Libja li jiksru d-dritt internazzjonali applikabbli dwar id-drittijiet tal-bniedem jew id-dritt umanitarju internazzjonali, jew atti li jikkostitwixxu abbużi kontra d-drittijiet tal-bniedem, fil-Libja;
 - (ii) b'attakki kontra kull port tal-ajru, tal-art jew tal-baħar fil-Libja, jew kontra istituzzjoni jew installazzjoni statali Libjana, jew kontra kull missjoni barranija fil-Libja;
 - (iii) l-ghoti ta' appoġġ għal gruppi armati jew networks kriminali permezz tal-isfruttament illeċitu ta' żejt mhux maħdum jew kull riżorsa naturali oħra fil-Libja;
 - (iv) it-theddid jew it-tiġġhil tal-istituzzjonijiet finanzjarji Statali Libjani u l-Libyan National Oil Company, jew l-involvement f'kull azzjoni li tista' twassal jew tirriżulta fil-miżapproprjazzjoni tal-fondi Statali Libjani;
 - (v) billi jiksru, jew jassisti fl-evazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-embargo tal-armi fil-Libja stabbiliti fl-UNSCR 1970 (2011) u l-Artikolu 1 ta' dan ir-Regolament;
 - (vi) billi huma persuni, entitajiet jew korpi li jaġixxu għal jew fisem jew taht id-direzzjoni ta' kull wahda minn dawn t'hawn fuq, jew billi huma entitajiet jew korpi li huma proprjetà tagħhom jew ikkontrollati minnhom jew minn persuni, entitajiet jew korpi elenkati fl-Anness II jew III, jew
 - (e) għandhom fil-pussess tagħhom jew jikkontrollaw fondi tal-Istat Libjan miżapproprjati matul dak li qabel kien ir-reġim ta' Muammar Qadhafi fil-Libja li jistgħu jintużaw biex jheddu l-paċi, l-istabbiltà jew is-sigurtà tal-Libja, jew li jostakolaw jew jimminaw it-tlestija b'suċċess tat-tranżizzjoni politika tagħha.
3. L-Annessi II u III jinkludu r-raġunijiet għall-ejenkar ta' persuni, entitajiet u korpi elenkati, kif previst mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet għall-Anness II.
4. L-Annessi II u III jinkludu wkoll, fejn ikun disponibbli, informazzjoni neċessarja għall-identifikazzjoni tal-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi kkonċernati, kif previsti mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet għall-Anness II. Fir-rigward tal-persuni fiżiċi, tali informazzjoni tista' tinkludi l-ismijiet inkluż il-psewdonimi, id-data u l-post tat-twelid, iċ-ċittadinanza, in-numru tal-passaport u tal-karta tal-identità, is-sess, l-indirizz, jekk magħruf, u l-funzjoni jew il-professjoni. Fir-rigward ta' persuni ġuridiċi, entitajiet u korpi, tali informazzjoni tista' tinkludi l-ismijiet, il-post u d-data tar-reġistrazzjoni, in-numru tar-reġistrazzjoni u l-post tan-negozju. L-Anness II għandu jinkludi wkoll id-data tan-nomina mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet.
5. L-Anness VI għandu jinkludi r-raġunijiet għall-ejenkar għall-persuni, entitajiet u korpi msemmijin fl-Artikolu 5(4) ta' dan ir-Regolament, kif ikun ipprovdut mill-Kunsill tas-Sigurtà jew il-Kumitat tas-Sanzjonijiet.

Artikolu 7

Fir-rigward ta' persuni, entitajiet u korpi mhux innominati fl-Anness II jew III, li fihom ikollhom sehem persuna, entità jew korp innominati f'dawk l-Annessi, l-obbligu li jiġu ffrizati l-fondi u r-riżorsi ekonomiċi tal-persuna, l-entità jew il-korp innominati ma għandux jipprevjeni tali persuni, entitajiet jew korpi mhux innominati milli jwettqu negozju legittimu sakemm dan in-negozju ma jinvolvi li jsiru disponibbli xi fondi jew riżorsi ekonomiċi lil persuna, entità jew korp innominati.

Artikolu 8

1. B'deroga mill-Artikolu 5, l-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri, kif indikat fuq is-siti web elenkati fl-Anness IV, jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati, jew id-disponibbiltà ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati, taht il-kundizzjonijiet li jqisu bħala xierqa, wara li jkunu ddeterminaw li l-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi jkunu:

- (a) mehtieġa biex jissodisfaw il-htigijiet bażiċi ta' persuni elenkati fl-Anness II jew III jew imsemmija fl-Artikolu 5(4), u l-membri tal-familja dipendenti tagħhom, inklużi pagamenti għal oġġetti tal-ikel, kera jew ipoteka, mediċini u trattament mediku, taxxi, poloz tal-assigurazzjoni, u spejjeż ta' servizzi pubbliċi;
- (b) mahsuba esklussivament għall-pagament ta' imposti professjonali raġonevoli u għar-rimbors ta' spejjeż li huma assoċjati mal-ghoti ta' servizzi legali;
- (c) mahsuba esklussivament għall-pagament ta' tariffi jew imposti ta' servizzi għaž-żamma jew il-manutenzjoni regolari ta' fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati,

bil-kundizzjoni li, fejn l-awtorizzazzjoni tikkonċerna persuna, entità jew korp elenkati fl-Anness II jew imsemmija fl-Artikolu 5(4), l-Istat Membru kkonċernat ikun innotifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet b'dik id-determinazzjoni u bl-intenzjoni tiegħu li jagħti awtorizzazzjoni, u l-Kumitat tas-Sanzjonijiet ma jkunx oġġezzjona għal dak il-perkors ta' azzjoni fi żmien hamest ijiem ta' xogħol min-notifika.

2. B'deroga mill-Artikolu 5, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, kif indikati fuq is-siti web elenkati fl-Anness IV, jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati, jew id-disponibbiltà ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati, wara li jkunu ddeterminaw li l-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi ffrizati jkunu mehtieġa għal spejjeż straordinari sakemm jiġu sodisfatti l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) fejn l-awtorizzazzjoni tikkonċerna persuna, entità jew korp elenkati fl-Anness II jew imsemmija fl-Artikolu 5(4), il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun ġie nnotifikat dwar dik id-determinazzjoni mill-Istat Membru kkonċernat u li d-determinazzjoni tkun ġiet approvata minn dak il-Kumitat; u
- (b) fejn l-awtorizzazzjoni tikkonċerna persuna, entità jew korp elenkati fl-Anness III, l-awtorità kompetenti nnotifikat ir-raġunijiet għala tikkunsidra li awtorizzazzjoni speċifika għandha tingħata lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni tal-inqas ġimagħtejn qabel l-awtorizzazzjoni.

Artikolu 9

1. B'deroga mill-Artikolu 5, fir-rigward ta' persuni, entitajiet jew korpi elenkati fl-Anness II u l-entitajiet msemmijin fl-Artikolu 5(4), l-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri, kif elenkati fl-Anness IV, jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati, jekk jiġu ssodisfatti l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) il-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi in kwistjoni huma soġġetti għal garanzija ġudizzjarja, amministrattiva jew arbitrali stabbilita, jew ta' sentenza ġudizzjarja, amministrattiva jew arbitrali li tkun ingħat;
 - (i) qabel id-data li fiha l-persuna, l-entità jew il-korp ikunu ġew inklużi fl-Anness II; jew
 - (ii) qabel id-data li fiha l-entità msemmija fl-Artikolu 5(4) ġiet deżinjata mill-Kunsill tas-Sigurtà;

- (b) il-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi inkwistjoni jintużaw esklużivament sabiex jissodisfaw pretensjonijiet assigurati b'tali garanzija jew rikonoxxuti b'hala validi f'tali sentenza, fil-limiti stabbiliti bil-liġijiet u r-regolamenti applikabbli li jirregolaw id-drittijiet tal-persuni li jkollhom dawn il-pretensjonijiet;
- (c) il-garanzija jew is-sentenza ma tkunx għall-benefiċċju ta' persuna, entità jew korp elenkat(a) fl-Anness I jew III;
- (d) ir-rikonoxximent li l-garanzija jew is-sentenza ma tmurx kontra l-politika pubblika fl-Istat Membru kkonċernat; u
- (e) il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun gie nnotifikat mill-Istat Membru bil-garanzija jew bis-sentenza.

2. B'deroga mill-Artikolu 5, fir-rigward ta' persuni, entitajiet jew korpi elenkati fl-Anness III, l-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri, kif elenkati fl-Anness IV, jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati, jekk ikunu sodisfatti l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) il-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi inkwistjoni jkun s-sugġett ta' deċiżjoni arbitrali mogħtija qabel id-data li fiha l-persuna fiżika jew ġuridika, l-entità jew il-korp imsemmija fl-Artikolu 5 ġew inkluzi fl-Anness III, jew ta' deċiżjoni ġudizzjarja jew amministrattiva mogħtija fl-Unjoni, jew ta' deċiżjoni ġudizzjarja infurzabbli fl-Istat Membru kkonċernat, qabel jew wara dik id-data;
- (b) il-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi inkwistjoni jintużaw esklużivament biex jissodisfaw pretensjonijiet assigurati b'tali deċiżjoni jew rikonoxxuti b'hala validi f'tali deċiżjoni, fil-limiti stabbiliti bil-liġijiet u r-regolamenti applikabbli li jirregolaw id-drittijiet ta' persuni li jkollhom dawn il-pretensjonijiet;
- (c) id-deċiżjoni ma tkunx għall-benefiċċju ta' persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkati fl-Anness II jew III; u
- (d) ir-rikonoxximent tad-deċiżjoni ma jmurx kontra l-politika pubblika fl-Istat Membru kkonċernat.

3. L-Istati Membri rilevanti jinformat lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni dwar kull awtorizzazzjoni mogħtija skont dan l-Artikolu.

Artikolu 10

B'deroga mill-Artikolu 5, l-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri, kif elenkati fl-Anness IV, jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' fondi ffrizati jew ta' riżorsi ekonomiċi li jappartjenu lil persuni, entitajiet jew korpi elenkati fl-Anness III, jew li jsiru disponibbli ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi lil persuni, entitajiet jew korpi elenkati fl-Anness III, taht daww il-kundizzjonijiet li huma jqisu xierqa, meta huma jikkunsidraw li jkun meħtieġ għal finijiet umanitarji, bħall-forniment u l-iffaċilitar tal-forniment ta' għajjuna umanitarja, il-forniment ta' materjali u provvisti meħtieġa għal htigijiet ċivili essenzzjali, inkluz ikel u materjali agrikoli għall-produzzjoni tiegħu, prodotti medikali u l-forniment tal-elettriku, jew għall-evakwazzjonijiet mil-Libja. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni bl-awtorizzazzjonijiet li jsiru skont dan l-Artikolu fi żmien ġimghatejn mill-awtorizzazzjoni.

Artikolu 11

1. B'deroga mill-Artikolu 5(4), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, kif indikat fis-siti web elenkati fl-Anness IV, jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati, sakemm:

- (a) il-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi jintużaw għal wiehed jew aktar skopijiet li ġejjin:
 - (i) htigijiet umanitarji;
 - (ii) karburant, elettriku u ilma għall-użu strettament taċ-ċittadini;
 - (iii) l-issoktar mil-Libja tal-produzzjoni u l-bejgħ ta' idrokarburi;

- (iv) l-istabbiliment, l-operat jew it-tishih tal-istituzzjonijiet tal-gvern ċivili u tal-infrastruttura pubblika ċivili; jew
- (v) l-iffaċilitar tal-issoktar tal-operazzjonijiet tas-settur bankarju, inkluż l-appoġġ jew l-iffaċilitar tal-kummerċ internazzjonali mal-Libja;
- (b) l-Istat Membru kkonċernat ikun innotifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet bil-hsieb tiegħu li jawtorizza aċċess għal fondi jew riżorsi ekonomiċi, u l-Kumitat tas-Sanzjonijiet ma jkunx oġġezzjona fi żmien hamest ijiem ta' xogħol minn tali notifika;
- (c) l-Istat Membru kkonċernat innotifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet li daww il-fondi, jew riżorsi ekonomiċi mhumieq sejr in isiru disponibbli lil jew għal benefiċċju ta' kull persuni, entitajiet jew korpi elenkati fl-Annessi II jew III;
- (d) l-Istat Membru kkonċernat ikkonsulta bil-quddiem mal-awtoritajiet Libjani dwar l-użu ta' tali fondi jew riżorsi ekonomiċi; u
- (e) l-Istat Membru kkonċernat ikkondivida mal-awtoritajiet Libjani n-notifiki mressqa skont il-punti (b) u (c) ta' dan il-paragrafu u l-awtoritajiet Libjani ma oġġezzjonaw fi żmien hamest ijiem ta' xogħol mir-rilaxx ta' tali fondi jew riżorsi ekonomiċi.

2. B'deroga mill-Artikolu 5(4) u sakemm ikun hemm hlas dovut skont kuntratt jew ftehim li ġie konkluż minn, jew obbligu li tqajjem għal persuna, entità jew korp ikkonċernat, qabel id-data li fiha dik il-persuna, entità jew korp ġew innominati mill-Kunsill tas-Sigurtà u mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, kif indikat fis-siti web elenkati fl-Anness IV, jistgħu jawtorizzaw, skont tali kundizzjonijiet kif iquisu xieraq, ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati, jekk il-kundizzjonijiet li ġejjin jiġu sodisfatti:

- (a) l-awtorità kompetenti kkonċernata stipulat li l-pagament ma jmurx kontra l-Artikolu 5(2) u lanqas mhuwa għall-benefiċċju ta' entità msemmija fl-Artikolu 5(4);
- (b) il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ġie nnotifikat mill-Istat Membru relevanti dwar l-intenzjoni li jagħti awtorizzazzjoni, għaxart ijiem ta' xogħol bil-quddiem.

Artikolu 12

1. L-Artikolu 5(2) ma japplikax għaż-żieda mal-kontijiet ikkongelati ta':

- (a) imghax jew dhul iehor fuq daww il-kontijiet;
- (b) pagamenti dovuti taht kuntratti, ftehimiet jew obbligi li ġew konklużi jew li okkorrew qabel id-data li fiha l-persuna fiżika jew ġuridika, l-entità jew il-korp imsemmi(ja) fl-Artikolu 5 jkun/tkun ġie/ġiet innominat(a) mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet, mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kunsill;
- (c) hlasijiet dovuti skont sentenza ġudizzjarja, amministrattiva jew arbitrali, kif imsemmi fl-Artikolu 9(1); jew
- (d) hlasijiet dovuti skont deċiżjonijiet ġudizzjarji, amministrattivi jew arbitrali mogħtija fl-Unjoni, jew infurzabbli fl-Istat Membru kkonċernat, kif imsemmi fl-Artikolu 9(2),

dment li kull imghax, qligh u pagamenti tali ohra jkunu ffrizati skont l-Artikolu 5(1).

2. L-Artikolu 5(2) ma jipprekludix lill-istituzzjonijiet finanzjarji jew ta' kreditu fl-Unjoni milli jikkreditaw kontijiet iffriżati meta jirċievu fondi trasferiti fil-kont ta' persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkati, sakemm kull żieda għal dawn il-kontijiet tiġi ffrizata wkoll. L-istituzzjoni finanzjarja jew ta' kreditu tinforma lill-awtorità kompetenti rilevanti b'kull tranżazzjoni bħal din, mingħajr dewmien.

Artikolu 13

B'deroga mill-Artikolu 5 u bil-kundizzjoni li pagament minn persuna, entità jew korp elenkat(a) fl-Anness II jew III jkun dovut taht kuntratt jew ftehim li gie konkluz minn, jew obbligu li okkorra għall-persuna, l-entità jew il-korp ikkonċernat(a), qabel id-data li fiha dik il-persuna, l-entità jew il-korp kien/kienet innominat/innominata, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, kif indikat fuq is-siti web elenkati fl-Anness IV, jistgħu jawtorizzaw, skont il-kundizzjonijiet li huma jqisu xierqa, ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati, jekk jintlahqu l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) l-awtorità kompetenti kkonċernata tkun iddeterminat li:
 - (i) il-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi għandhom jintużaw għal pagament minn persuna, entità jew korp elenkat(a) fl-Anness II jew III;
 - (ii) il-pagament mhuwiex bi ksur tal-Artikolu 5(2);
- (b) fejn l-awtorizzazzjoni tikkonċerna persuna, entità jew korp elenkati fl-Anness II, il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun gie nnotifikat mill-Istat Membru dwar l-intenzjoni li jagħti awtorizzazzjoni għaxart ijiem qabel;
- (c) fejn l-awtorizzazzjoni tikkonċerna persuna, entità jew korp elenkat fl-Anness III, l-Istat Membru kkonċernat għandu, mill-anqas ġimgħatejn qabel l-ghoti tal-awtorizzazzjoni, jinnotifika lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni b'dik id-determinazzjoni u bl-intenzjoni tiegħu li jagħti awtorizzazzjoni.

Artikolu 14

B'deroga mill-Artikolu 5(2), l-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri, kif indikat fuq is-siti web elenkati fl-Anness IV, jistgħu jawtorizzaw li ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi jsiru disponibbli lill-awtoritajiet portwali elenkati fl-Anness III fir-rigward tal-eżekuzzjoni, sal-15 ta' Lulju 2011, ta' kuntratti konkluzi qabel is-7 ta' Ġunju 2011, bl-eċċezzjoni ta' kuntratti marbuta maż-żejt, il-gass u prodotti taż-żejt raffinat. L-Istat Membru jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni bl-awtorizzazzjonijiet li jsiru skont dan l-Artikolu fi żmien ġimgħatejn mill-awtorizzazzjoni.

Artikolu 15

1. Għandu jiġi pprojbit it-tagħbija, it-trasport jew l-iskarikar ta' żejt mhux raffinat mil-Libja fuq bastimenti nominati li tajru l-bandiera ta' Stat Membru sakemm mhux awtorizzat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru wara konsul-tazzjoni mal-punt fokali tal-Gvern tal-Libja.
2. Għandu jiġi pprojbit li jiġi aċċettat jew li jingħata aċċess għall-portijiet fit-territorju tal-Unjoni lil bastimenti nominati, jekk hekk ikun speċifikat mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet.
3. Il-miżura stabbilita fil-paragrafu 2 ma għandhiex tapplika fejn id-dhul għal xi port fit-territorju tal-Unjoni jkun mehtieġ għal xi ispezzjoni, f'każ ta' emergenza jew fejn il-bastiment ikun qiegħed jirritorna lejn il-Libja.
4. L-ghoti minn ċittadini tal-Istati Membri jew minn territorji tal-Istati Membri ta' servizzi ta' proviżjonament jew ta' forniment ta' bastimenti, jew kull servizz ieħor ta' bastimenti, lil bastimenti nominati, inkluż il-forniment ta' karburant jew provvisti, għandu, jekk hekk ikun speċifikat mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet, ikun ipprojbit.
5. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri identifikati fl-Anness IV jistgħu jagħtu eżenzjonijiet għall-miżura imposta mill-paragrafu 4 fejn dawn ikunu mehtieġa għal għanijiet umanitarji jew ta' sikurezza, jew meta l-bastiment jirritorna lejn il-Libja. Kull awtorizzazzjoni bħal din għandha tiġi notifikata bil-miktub lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet u lill-Kummissjoni.
6. It-tranzazzjonijiet finanzjarji fir-rigward ta' żejt mhux raffinat abbord bastimenti nominati, inkluż il-bejgħ taż-żejt mhux raffinat jew l-użu taż-żejt mhux raffinat bħala kreditu, kif ukoll il-kuntrattazzjoni ta' assigurazzjonijiet fir-rigward tat-trasport taż-żejt mhux raffinat, għandhom, jekk hekk ikun speċifikat mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet, ikunu pprojbiti. Tali projbizzjoni ma tapplikax għall-aċċettazzjoni ta' taxxi portwali fil-każijiet imsemmijin fil-paragrafu 3.

Artikolu 16

1. L-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi jew ir-rifjut li tali fondi jew riżorsi ekonomiċi jsiru disponibbli, imwettaq in *bona fede* fuq il-bażi li tali azzjoni tkun konformi ma' dan ir-Regolament, ma ghandux johloq responsabbiltà ta' kull tip min-naħa tal-persuna fiżika jew ġuridika, l-entità jew il-korp li jkunu qeghdin jimplimentawh, jew id-diretturi jew l-impjegati tagħhom, sakemm ma jiġix ippruvat li l-fondi u r-riżorsi ekonomiċi ġew iffriżati jew miżmuma b'riżultat ta' negligenza.
2. Azzjonijiet minn persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi ma ghandhomx iwasslu għal ebda tip ta' responsabbiltà min-naħa tagħhom, jekk huma ma kinux jafu, u ma kellhom ebda raġuni valida li jissuspettaw, li l-azzjonijiet tagħhom jiksru l-miżuri li jinsabu f' dan ir-Regolament.

Artikolu 17

1. L-ebda pretensjoni b'konnessjoni ma' kull kuntratt jew transazzjoni fejn il-prestazzjoni ta' dawn giet affettwata, direttament jew indirettament, b'mod shih jew parzjali, mill-miżuri imposti skont dan ir-Regolament, inklużi pretensjonijiet għal indennizz jew kull pretensjoni oħra ta' dak it-tip, bħal pretensjoni għal kumpens jew pretensjoni taht garanzija, b'mod partikolari pretensjoni għal estensjoni jew hlās ta' bond, garanzija jew indennizz, partikolarment garanzija finanzjarja jew indennizz finanzjarju, ta' kull forma, ma ghandha tiġi sodisfatta, jekk din issir minn:
 - (a) persuni, entitajiet jew korpi deżinjati elenkati fl-Anness II jew III;
 - (b) kull persuna, entità jew korp iehor Libjan, inkluż il-gvern Libjan;
 - (c) kull persuna, entità jew korp li jaġixxi permezz ta', jew fisem, waħda mill-persuni, entitajiet jew korpi msemmija fil-punt (a) jew (b).
2. F'kull proċedura għall-infurzar ta' pretensjoni, l-oneru tal-prova li l-issodisfar tat-talba mhux projbit mill-paragrafu 1, ikun fuq il-persuna li titlob l-infurzar ta' dik il-pretensjoni.
3. Dan l-Artikolu huwa mingħajr preġudizzju għad-dritt tal-persuni, l-entitajiet u l-korpi msemmija fil-paragrafu 1 għal reviżjoni ġudizzjarja tal-legalità tan-nuqqas ta' prestazzjoni ta' obbligi kuntrattwali skont dan ir-Regolament.

Artikolu 18

1. Mingħajr preġudizzju għar-regoli applikabbli dwar ir-rappurtar, il-kunfidenzjalità u s-segretezza professjonali, il-persuni fiżiċi u ġuridiċi, l-entitajiet u l-korpi:
 - (a) jipprovdu minnufih kull informazzjoni li tista' tiffaċilita l-konformità ma' dan ir-Regolament, bħal kontijiet u ammonti ffrizati skont l-Artikolu 5, lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru fejn huma residenti jew fejn jinsabu bhalissa, kif indikati fis-siti web elenkati fl-Anness IV, u jittrasmettu din l-informazzjoni direttament jew permezz tal-Istati Membri, lill-Kummissjoni; u
 - (b) jikkooperaw ma' dik l-awtorità kompetenti f'kull verifika ta' din l-informazzjoni.
2. Kull informazzjoni mogħtija jew milqugħa skont dan l-Artikolu tintuża biss għall-ghanijiet li għalihom tkun nġhatat jew giet milqugħa.
3. Il-paragrafu 2 ma jipprekludix lill-Istati Membri milli jikkondividu dak it-tagħrif, b'konformità mal-liġijiet nazzjonali tagħhom, mal-awtoritajiet rilevanti tal-Libja u ma' Stati Membri oħrajn fejn meħtieġ bl-iskop tal-ghanijiet fl-irkupru ta' assi miżapproprjati.

Artikolu 19

L-Istati Membri u l-Kummissjoni jgħarrfu lil xulxin minnufih dwar il-miżuri mehuda skont dan ir-Regolament u għandhom ifornu lil xulxin b'kull informazzjoni oħra rilevanti, b'rabta ma' dan ir-Regolament, li jkollhom għad-dispożizzjoni tagħhom, b'mod partikolari informazzjoni dwar problemi ta' ksur u ta' infurzar u sentenzi mogħtija minn qراطي nazzjonali.

Artikolu 20

Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li:

- (a) temenda l-Anness IV abbażi ta' informazzjoni mogħtija mill-Istati Membri;
- (b) temenda l-Anness V skont l-emendi fl-Anness V tad-Deċiżjoni (PESK) 2015/1333 u fuq il-bażi tad-determinazzjonijiet li jsiru mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-paragrafi 11 u 12 tal-UNSCR 2146 (2014).

Artikolu 21

1. Fejn il-Kunsill tas-Sigurtà jew il-Kumitat tas-Sanzjonijiet jelenka persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp, il-Kunsill għandu jinkludi tali persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fl-Anness II.
2. Fejn il-Kunsill jiddeċiedi li jissuġġetta persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp għall-miżuri msemmija fl-Artikolu 6(2), huwa għandu jemenda l-Anness III kif meħtieġ.
3. Il-Kunsill għandu jikkomunika d-deċiżjoni tiegħu, inklużi r-raġunijiet għall-ejenkar, lill-persuna fiżika jew ġuridika, l-entità jew il-korp imsemmijin fil-paragrafi 1 u 2, jew direttament, jekk l-indirizz ikun magħruf, jew permezz tal-pubblikazzjoni ta' avviż, filwaqt li lil tali persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp jingħataw l-opportunità li jipprezentaw osservazzjonijiet.
4. Fejn jiġu pprezentati osservazzjonijiet, jew evidenza sostanzjali ġdida, il-Kunsill għandu jeżamina mill-ġdid id-deċiżjoni tiegħu u jinforma lill-persuna fiżika jew ġuridika, l-entità jew il-korp imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 kif meħtieġ.
5. F'każ li n-NU jiddeċiedi li jneħħu persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp, mil-lista jew li jemendaw id-data ta' indentifikazzjoni ta' persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkat, il-Kunsill għandu jemenda l-Anness II kif meħtieġ.
6. Il-lista fl-Anness III għandha tiġi eżaminata mill-ġdid f'intervalli regolari u mill-inqas kull 12-il xahar.

Artikolu 22

1. L-Istati Membri jistabbilixxu r-regoli dwar il-penali applikabbli għall-ksur tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament u jiehdu l-miżuri kollha li hemm bżonn biex jiżguraw li dawn jiġu implimentati. Il-penali previsti jridu jkunu effikaċi, proporzjonati u dissważivi.
2. L-Istati Membri jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar dawk ir-regoli mingħajr dewmien wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament u jinnotifikawha dwar kull emenda sussegwenti.

Artikolu 23

F'dan ir-Regolament, fejn ikun hemm rekwiżit li l-Kummissjoni tiġi nnotifikata, infurmata jew li jsir xi tip iehor ta' komunikazzjoni magħha, l-indirizz u d-dettalji l-oħra ta' kuntatt li jintużaw għal tali komunikazzjoni għandhom ikunu dawk indikati fl-Anness IV.

Artikolu 24

Dan ir-Regolament japplika:

- (a) fit-territorju tal-Unjoni, inkluż l-ispazju tal-ajru tagħha;
- (b) abbord kull inġenju tal-ajru jew bastiment taħt il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru;
- (c) għal kull persuna fit-territorju tal-Unjoni jew lil hinn minnu li tkun ċittadina ta' Stat Membru;
- (d) għal kull persuna legali, entità jew korp li huwa inkorporat jew kostitwit skont il-liġi tal-Istat Membru;
- (e) għal kull persuna ġuridika, entità jew korp fir-rigward ta' kull negozju li jsir kompletament jew parzjalment fl-Unjoni.

Artikolu 25

Ir-Regolament (UE) Nru 204/2011 huwa imhassar. Ir-referenzi għar-Regolament imhassar għandhom jiġu interpretati bħala referenzi għal dan ir-Regolament.

Artikolu 26

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum ta' wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Jannar 2016.

Għall-Kunsill
Il-President
F. MOGHERINI

ANNEX I

LISTA TA' TAGHMIR LI JISTA' JINTUŻA GĦAL REPRESSJONI INTERNA KIF IMSEMMI FL-ARTIKOLI 2, 3 U 4

1. Armi tan-nar, ammunizzjon u aċċessorji relatati għalhekk, kif ġej:
 - 1.1 Armi tan-nar mhux ikkontrollati mill-ML 1 u l-ML 2 tal-Lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾ (il-Lista Militari Komuni);
 - 1.2 Munizzjon iddisinjat speċifikament għall-armi tan-nar elenkati fil-punt 1.1 u komponenti ddisinjati apposta għalihom;
 - 1.3 Miri tal-armi mhux ikkontrollati mil-Lista Militari Komuni.
2. Bombi u granati mhux ikkontrollati mil-Lista Militari Komuni.
3. Vetturi kif ġej:
 - 3.1 Vetturi mġhammra b'kanun tal-ilma iddisinjat jew immodifikat speċifikament bl-iskop tal-kontroll ta' rvellijiet;
 - 3.2 Vetturi ddisinjati jew immodifikati speċifikament biex ikunu elettrifikati biex jimbuttaw l-attakkanti;
 - 3.3 Vetturi ddisinjati jew modifikati speċjalment biex inehhu barrikadi, inkluż tagħmir ta' bini bi protezzjoni ballistika;
 - 3.4 Vetturi ddisinjati speċjalment għat-trasport u t-trasferiment ta' priġunieri u/jew persuni arrestati;
 - 3.5 Vetturi ddisinjati speċjalment biex jiskjeraw barrieri mobbli;
 - 3.6 Komponenti għall-vetturi speċifikati fil-punti 3.1 sa 3.5 mfassla speċifikament għall-finijiet ta' kontroll tal-irvellijiet.

Nota 1: Dan il-punt ma jikkontrollax il-vetturi speċifikament iddisinjati għall-finijiet ta' tifi tan-nar.

Nota 2: Għall-finijiet tal-element 3.5, it-terminu "vetturi" jinkludi l-karrijiet.
4. Sustanzi esplussivi u tagħmir relatat kif ġej:
 - 4.1 Apparat u strumenti ddisinnjati b'mod speċjali biex jagħtu bidu għall-isplużjonijiet b'mezzi elettrici jew mhux elettrici, inkluż settijiet ta' l-isparar, detonaturi, apparat li jqabbad, busters u korda tad-detonaturi, u komponenti ddisinnjati b'mod speċjali għal dak l-iskop; minbarra dawk iddisinjati speċifikament għal użu kummerċjali speċifiku li jikkonsistu fl-attwazzjoni jew l-operar b'mezzi splussivi ta' tagħmir jew apparat ieħor li l-funzjoni tagħhom mhijiex il-holqien ta' splużjonijiet (pereżempju, neffieħa tal-airbags tal-karozzi, apparat li jipprevjeni ż-żieda f'daqqa tal-elettriku ta' attwaturi ta' bexxiexa għat-tifi tan-nar);
 - 4.2 Kargi splussivi ta' qtugħ lineari mhux ikkontrollati mil-Lista Militari Komuni;
 - 4.3 Splussivi oħra mhux ikkontrollati mil-Lista Militari Komuni u sustanzi relatati kif ġej:
 - (a) amatol;
 - (b) nitroċelluloża (li fiha aktar minn 12,5 % nitroġenu);
 - (c) nitroglukol;
 - (d) tetranitrat tal-pentaeritritol (PETN);
 - (e) klorur tal-pikril;
 - (f) 2,4,6-trinitrotoluwen (TNT).
5. Tagħmir protettiv mhux ikkontrollat mil-LM 13 tal-Lista Militari Komuni kif ġej:
 - 5.1 Korazzi tal-persuna li jipprovdi protezzjoni ballistika u/jew ta' feriment;
 - 5.2 Elmi li jipprovdu protezzjoni ballistika u/jew frammentarja, elmi għal kontra l-irvell, tarki għal kontra l-irvell u tarki ballistiċi.

⁽¹⁾ ĠUC 69, 18.3.2010, p. 19.

Nota: Dan il-punt ma jikkontrollax:

- *tagħmir infassal apposta għal attivitajiet sportivi;*
- *tagħmir infassal apposta għall-htigijiet tas-sigurtà fuq il-post tax-xogħol.*

6. Simulaturi, minbarra daww ikkontrollati mil-LM 14 tal-Lista Militari Komuni, għal taħriġ fl-użu ta' armi tan-nar, u softwer iddisinjat speċifikament għalihom.
 7. Tagħmir ta' vizjoni fid-dlam, termografiku u tubi tal-intensifikazzjoni tal-immaġni, minbarra daww ikkontrollati mil-Lista Militari Komuni.
 8. Fildiferru tal-ingieġer li jaqta'.
 9. Skieken militari, skieken tal-ġlied u bajunetti b'xafra itwal minn 10 cm.
 10. Tagħmir ta' produzzjoni ddisinjat apposta għall-oġġetti speċifikati f'din il-lista.
 11. Teknoloġija speċifika għall-iżvilupp, il-produzzjoni jew l-użu tal-oġġetti speċifikati f'din il-lista.
-

ANNEX II

LISTA TA' PERSUNI FIŻIĊI U ĠURIDIĊI, ENTITAJIET JEW KORPI MSEMBIJA FL-ARTIKOLU 6(1)

A. Persuni

6. **Isem:** ABU ZAYD UMAR DORDA

Titolu: mhux disponibbli **Deżinjazzjoni:** a) Pożizzjoni: Direttur, Organizzazzjoni għas-Sigurtà Esterna. b) Kap tal-aġenzija tal-intelligence esterna. **Data tat-twelid:** mhux disponibbli **Post tat-Twelid:** mhux disponibbli **Pseudonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Pseudonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** mhux disponibbli **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** Il-Libja ((Status/post preżunt: fil-kustodja fil-Libja)) Elenkat fi: 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat skont il-paragrafu 15 tar-riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar). Elenkat fis-17 ta' Marzu 2011 skont il-paragrafu 17 tar-riżoluzzjoni 1970 (Iffriżar tal-Assi).

Informazzjoni addizzjonali

Fidil ghar-regim. Kap tal-aġenzija tal-intelligence esterna.

7. **Isem:** ABU BAKR YUNIS JABIR

Titolu: Maġġur Ġeneral Deżinjazzjoni: **Pożizzjoni:** Ministru għad-Difiża. **Data tat-twelid:** 1952 **Post tat-Twelid:** Jalo, il-Libja **Pseudonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Pseudonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** mhux disponibbli **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** mhux disponibbli Elenkat fi: 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat skont il-paragrafu 15 tar-riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar). Elenkat fis-17 ta' Marzu 2011 skont il-paragrafu 17 tar-riżoluzzjoni 1970 (Iffriżar tal-Assi). Status/post preżunt: decedut.

Informazzjoni addizzjonali

Responsabbiltà ġenerali għall-azzjonijiet tal-forzi armati.

8. **Isem:** MATUQ MOHAMMED MATUQ

Titolu: mhux disponibbli **Deżinjazzjoni:** **Pożizzjoni:** Segretarju għall-Utilitajiet **Data tat-Twelid:** 1956 **Post tat-Twelid:** Khoms, il-Libja **Pseudonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Pseudonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** mhux disponibbli **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** mhux disponibbli Elenkat fi: 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat skont il-paragrafu 15 tar-riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar). Elenkat fis-17 ta' Marzu 2011 skont il-paragrafu 17 tar-riżoluzzjoni 1970 (Iffriżar tal-Assi). Status/post preżunt: mhux magħruf, mahsub li hu mahtuf.

Informazzjoni addizzjonali

Membru anzjan tar-regim. Involvement mal-Kumitati Rivoluzzjonarji. Fil-passat kien involut fripressjoni ta' persuni dissidenti u vjolenza.

9. **Isem:** AISHA MUAMMAR MUHAMMED ABU MINYAR QADHAFI

Titolu: mhux disponibbli **Deżinjazzjoni:** mhux disponibbli **Data tat-Twelid:** 1978 **Post tat-Twelid:** Tripli, il-Libja **Pseudonimu affidabbli:** Aisha Muhammed Abdul Salam (Numru tal-passaport: 215215) **Pseudonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** 428720 **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** Is-Sultanat tal-Oman (Status/Post preżunt: Is-Sultanat tal-Oman) Elenkat fi: 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat skont il-paragrafi 15 u 17 tar-riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar, Iffriżar tal-Assi).

Informazzjoni addizzjonali

Assoċjazzjoni mill-qrib mar-regim. Ivvjaġġat bi ksur tal-paragrafu 15 tar-riżoluzzjoni 1970, kif deskritt mill-Bord ta' Esperti dwar il-Libja fir-Rapport Interim tiegħu tal-2013.

10. **Isem:** HANNIBAL MUAMMAR QADHAFI

Titolu: mhux disponibbli **Deżinjazzjoni:** mhux disponibbli **Data tat-Twelid:** 20 ta' Settembru 1975 **Post tat-Twelid:** Tripli, il-Libja **Pseudonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Pseudonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** B/002210 **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** L-Alġerija ((Status/post preżunt: L-Alġerija)) Elenkat fi: 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni oħra:** Elenkat skont il-paragrafi 15 u 17 tar-riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar, Iffriżar tal-Assi).

Informazzjoni addizzjonali

Assoċjazzjoni mill-qrib mar-reġim.

11. Isem: KHAMIS MUAMMAR QADHAFI

Titolu: mhux disponibbli **Deżinjazzjoni:** mhux disponibbli **Data tat-Twelid:** 1978 **Post tat-Twelid:** Tripli, il-Libja **Psewdonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** mhux disponibbli **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** mhux disponibbli **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni ohra:** Elenkat skont il-paragrafi 15 u 17 tar-riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar, Iffriżar tal-Assi). Status/post preżunt: deċedut.

Informazzjoni addizzjonali

Assoċjazzjoni mill-qrib mar-reġim. Kmand tal-unitajiet militari involuti fir-ripressjoni tad-dimostrazzjonijiet.

12. Isem: MOHAMMED MUAMMAR QADHAFI

Titolu: mhux disponibbli **Deżinjazzjoni:** mhux disponibbli **Data tat-Twelid:** 1970 **Post tat-Twelid:** Tripli, il-Libja **Psewdonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** mhux disponibbli **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** Is-Sultanat tal-Oman (Status/Post preżunt: Is-Sultanat tal-Oman) **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni ohra:** Elenkat skont il-paragrafi 15 u 17 tar-riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar, Iffriżar tal-Assi).

Informazzjoni addizzjonali

Assoċjazzjoni mill-qrib mar-reġim.

13. Isem: MUAMMAR MOHAMMED ABU MINYAR QADHAFI

Titolu: mhux disponibbli **Deżinjazzjoni:** Mexxej tar-Rivoluzzjoni, Kmandant Suprem tal-Forzi Armati. **Data tat-Twelid:** 1942 **Post tat-Twelid:** Sirte, il-Libja **Psewdonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** mhux disponibbli **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** mhux disponibbli **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni ohra:** Elenkat minn-NU skont il-paragrafi 15 u 17 tar-riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar, Iffriżar tal-Assi). Status/post preżunt: deċedut.

Informazzjoni addizzjonali

Responsabbiltà għall-ordni tar-ripressjoni tad-dimostrazzjonijiet, abbużi tad-drittijiet tal-bniedem.

14. Isem: MUTASSIM QADHAFI

Titolu: mhux disponibbli **Deżinjazzjoni:** Konsulent dwar is-Sigurtà Nazzjonali **Data tat-Twelid:** 1976 **Post tat-Twelid:** Tripli, il-Libja **Psewdonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** mhux disponibbli **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** mhux disponibbli **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni ohra:** Elenkat skont il-paragrafi 15 u 17 tar-riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar, Iffriżar tal-Assi). Status/post preżunt: deċedut.

Informazzjoni addizzjonali

Assoċjazzjoni mill-qrib mar-reġim.

15. Isem: SAADI QADHAFI

Titolu: mhux disponibbli **Deżinjazzjoni:** Kmandant tal-Forzi Speċjali **Data tat-Twelid:** a) 27 ta' Mejju 1973 b) 1 ta' Jannar. 1975 **Post tat-Twelid:** Tripli, il-Libja **Psewdonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Psewdonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** a) 014797 b) 524521 **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** il-Libja (fil-kustodja) **Elenkat fi:** 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni ohra:** Elenkat skont il-paragrafu 15 tar-riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar). Elenkat fis-17 ta' Marzu 2011 skont paragrafu 17 tar-riżoluzzjoni 1970 (Iffriżar tal-Assi).

Informazzjoni addizzjonali

Assoċjazzjoni mill-qrib mar-reġim. Kmand tal-unitajiet militari involuti fir-ripressjoni tad-dimostrazzjonijiet.

16. Isem: SAIF AL-ARAB QADHAFI

Titolu: mhux disponibbli **Deżinjazzjoni:** mhux disponibbli **Data tat-Twelid:** 1982 **Post tat-Twelid:** Tripli, il-Libja **Pseudonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Pseudonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** mhux disponibbli **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** mhux disponibbli Elenkat fi: 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni ohra:** Elenkat skont il-paragrafu 15 tar-riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar). Elenkat fis-17 ta' Marzu 2011 skont il-paragrafu 17 tar-riżoluzzjoni 1970 (Iffriżar tal-Assi). Status/post preżunt: deċedut.

Informazzjoni addizzjonali

Assoċjazzjoni mill-qrib mar-reġim.

17. Isem: SAIF AL-ISLAM QADHAFI

Titolu: mhux disponibbli **Deżinjazzjoni:** Direttur, Fondazzjoni Qadhafi **Data tat-twelid:** 25 ta' Ġunju 1972 **Post tat-Twelid:** Tripli, il-Libja **Pseudonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Pseudonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** B014995 **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** Il-Libja ((Status/post preżunt: fil-kustodja fil-Libja.) Elenkat fis-26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni ohra:** Elenkat skont il-paragrafi 15 u 17 tar-riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar, Iffriżar tal-Assi).

Informazzjoni addizzjonali

Assoċjazzjoni mill-qrib mar-reġim. Dikjarazzjonijiet pubbliċi xewwiexa li jinkoraġġixxu l-vjolenza kontra d-dimostranti.

18. Isem: ABDULLAH AL-SENUSSI

Titolu: Kurunell **Deżinjazzjoni:** Direttur tal-Intelligence Militari **Data tat-Twelid:** 1949 **Post tat-Twelid:** Is-Sudan **Pseudonimu affidabbli:** a) Abdoullah Ould Ahmed (Numru tal-passaport: B0515260; **Data tat-twelid:** 1948; **Post tat-Twelid:** Anefif (Kidal), Mali; Data tal-hruġ: 10 ta' Jannar 2012; Post tal-hruġ: Bamako, Mali; Data ta' skadenza: 10 ta' Jannar 2017.) b) Abdoullah Ould Ahmed (Numru tal-karta tal-identità tal-Mali 073/SPICRE; **Post tat-Twelid:** Anefif, Mali; Data tal-hruġ: 6 ta' Diċembru 2011; Post tal-hruġ: Essouck, Mali) **Pseudonimu ta' kwalità baxxa:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** mhux disponibbli **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** Il-Libja ((Status/post preżunt: fil-kustodja fil-Libja.) Elenkat fi: 26 ta' Frar 2011 **Informazzjoni ohra:** Elenkat skont il-paragrafu 15 tar-riżoluzzjoni 1970 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar). Elenkat fis-17 ta' Marzu 2011 skont il-paragrafu 17 tar-riżoluzzjoni 1970 (Iffriżar tal-Assi).

Informazzjoni addizzjonali

Involvement tal-Intelligence Militari fis-soppressjoni tad-dimostrazzjonijiet. Passat li jinkludi suspett ta' involviment fil-massakru tal-habs ta' Abu Selim. Ikkundannat in absentia għall-bumbardament ta' titjira tal-UTA. Hatn Muammar Qadhafi.

19. Isem: SAFIA FARKASH AL-BARASSI

Titolu: mhux disponibbli **Deżinjazzjoni:** mhux disponibbli **Data tat-Twelid:** Madwar l-1952 **Post tat-Twelid:** Al Bayda, il-Libja **Pseudonimu affidabbli:** Safia Farkash Mohammed Al-Hadad, imwielda fl-1 ta' Jannar 1953 (Nru tal-passaport tal-Oman 03825239) **Pseudonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** 03825239 **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** Is-Sultanat tal-Oman Elenkat fi: 24 ta' Ġunju 2011 **Informazzjoni ohra:** Elenkata skont il-paragrafu 15 tar-Riżoluzzjoni 1970 u l-paragrafu 19 tar-riżoluzzjoni 1973 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar, Iffriżar tal-Assi).

Informazzjoni addizzjonali

Ġid personali sinifikanti, li jista' jintuża għall-finijiet tar-reġim. Ohtha Fatima FARKASH hija miżżewġa lil ABDALLAH SANUSSI, kap tal-intelligence militari Libjana.

20. Isem: ABDELHAFIZ ZLITNI

Titolu: mhux disponibbli **Deżinjazzjoni:** a) Ministru għall-Ippjanar u l-Finanzi fil-Gvern tal-Kurunell Qadhafi. b) Segretarju tal-Kumitat Ġenerali tal-Poplu għall-Finanzi u l-Ippjanar c) Kap temporanju tal-Bank Ċentrali tal-Libja **Data tat-Twelid:** 1935 **Post tat-Twelid:** mhux disponibbli **Pseudonimu affidabbli:** mhux disponibbli **Pseudonimu inqas affidabbli:** mhux disponibbli **Ċittadinanza:** mhux disponibbli **Nru tal-Passaport:** mhux disponibbli **Nru tal-identifikazzjoni nazzjonali:** mhux disponibbli **Indirizz:** mhux disponibbli Elenkat fi: 24 ta' Ġunju 2011 **Informazzjoni ohra:** Elenkata skont il-paragrafu 15 tar-riżoluzzjoni 1970 u l-paragrafu 19 tar-riżoluzzjoni 1973 (Projbizzjoni fuq Vjaġġar, Iffriżar tal-Assi).

Informazzjoni addizzjonali

Involuti fi vjolenza kontra d-dimostranti. Segretarju tal-Kumitat Ġenerali tal-Poplu għall-Finanzi u l-Ippjanar, Zltini bhalissa jaġixxi bhala kap temporanju tal-Bank Ċentrali tal-Libja. Qabel kien il-President tal-Korporazzjoni Nazzjonali taż-Żejt. L-informazzjoni li għandna tissugġerixxi li huwa attwalment qed jipprova jiġbor fondi għar-reġim biex jagħmel riforniment tar-riżervi tal-Bank Ċentrali li diġà ntefqu biex isostnu l-kampanja militari attwali.

ANNEX III

LISTA TA' PERSUNI FIŻIĊI U ĠURIDIĊI, ENTITAJIET JEW KORPI MSEMBIJA FL-ARTIKOLU 6(2)

A. Persuni

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Ragunijiet	Data tal-elencar
1.	ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed	Požizzjoni: Kap fil-Ġlieda Kontra t-Terroriżmu, Organizzazzjoni għas-Sigurtà Esterna Data tat-twelid: 1952 Post tat-twelid: Tripoli, il-Libja	Membru prominenti tal-Kumitat Rivoluzzjonarju. Sieheb qrib ta' Muammar Qadhafi. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	28.2.2011
2.	ABU SHAARIYA	Požizzjoni: Viċi Kap, Organizzazzjoni għas-Sigurtà Esterna	Haten Muammar Qadhafi. Membru prominenti tar-reġim ta' Qadhafi u bħala tali assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	28.2.2011
3.	ASHKAL, Omar	Požizzjoni: Kap, Moviment tal-Kumitati Rivoluzzjonarji Post tat-twelid: Sirte, il-Libja Status mahsub: inqatel fl-Eġittu, f'Awwissu 2014	Kumitati Rivoluzzjonarji involuti fi vjolenza kontra d-dimostranti. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	28.2.2011
4.	ALSHARGAWI, Bashir Saleh Bashir	Data tat-twelid: 1946 Post tat-twelid: Traghen	Kap tal-Kabinett ta' Muammar Qadhafi. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	28.2.2011
5.	TOHAMI, Ġeneral, Khaled	Data tat-twelid: 1946 Post tat-twelid: Genzur	Ex direttur tal-Uffiċċju għas-Sigurtà Interna. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	28.2.2011
6.	FARKASH, Mohammed Boucharaya	Data tat-twelid: 1 ta' Lulju 1949 Post tat-twelid: Al-Bayda	Ex direttur tal-intelligence fl-Uffiċċju għas-Sigurtà Esterna. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	28.2.2011
7.	EL-KASSIM ZOUAI, Mohamed Abou		Ex Segretarju Ġenerali tal-Kongress Ġenerali tal-Poplu. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	21.3.2011
8.	AL-MAHMOUDI, Baghdadadi		Prim Ministru fil-Gvern tal-Kurunell Qadhafi. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	21.3.2011
9.	HIJAZI, Mohamad Mahmoud		Ministru għas-Sahha u l-Ambjent fil-Gvern tal-Kurunell Qadhafi. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	21.3.2011

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elekar
10.	HOUEJ, Mohamad Ali	Data tat-twelid: 1949 Post tat-twelid: Al-Azizia (vicin Tripli)	Ministru għall-Industrija, l-Ekonomija u l-Kummerċ fil-Gvern tal-Kurunell Qadhafi. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	21.3.2011
11.	AL-GAOU, Abdelmajid	Data tat-twelid: 1943	Ministru għall-Agrikoltura u r-Riżorsi tal-Annimali u dawk Marittimi fil-Gvern tal-Kurunell Qadhafi. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	21.3.2011
12.	AL-CHARIF, Ibrahim Zarroug		Ministru għall-Affarijiet Soċjali fil-Gvern tal-Kurunell Qadhafi. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	21.3.2011
13.	FAKHIRI, Abdelkebir Mohamad	Data tat-twelid: 4 ta' Mejju 1963 Numru tal-Passaport: B/014965 (skada fi tmiem l-2013)	Ministru għall-Edukazzjoni, l-Edukazzjoni Għolja u r-Riċerka fil-Gvern tal-Kurunell Qadhafi. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	21.3.2011
14.	MANSOUR, Abdallah	Data tat-twelid: 8.7.1954 Numru tal-Passaport: B/014924 (skada fi tmiem l-2013)	Ex kollaboratur mill-qrib tal-Kurunell Qadhafi, ex rwol ewlieni fis-servizzi tas-sigurtà u direttur tar-radju u t-televizjoni. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	21.3.2011
15.	Kurunell Taher Juwadi	Pożizzjoni: Ir-raba' responsabbli fil-linja tal-kmand tal-Gwardja Rivoluzzjonarja Kurunell.	Membru Ewlieni fir-regim ta' Qadhafi. Bħala tali, assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	23.5.2011
16.	AL-BAGHDADI, Dr Abdulqader Mohammed	Kap tal-Uffiċċju ta' Kollegament tal-Kumitati Rivoluzzjonarji.	Kumitati Rivoluzzjonarji involuti fi vjolenza kontra d-dimostranti. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	28.2.2011
17.	DIBRI, Abdulqader Yusef	Pożizzjoni: Kap tas-sigurtà personali ta' Muammar Qadhafi. Data tat-twelid: 1946 Post tat-twelid: Houn, il-Libja	Responsabbli għas-sigurtà tar-reġim. Passat ta' ordnijiet ta' vjolenza kontra d-dissidenti. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	28.2.2011
18.	QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed	Data tat-twelid: 1948 Post tat-twelid: Sirte, il-Libja	Kuġin ta' Muammar Qadhafi. Fis-sinjura 80, Sayyid kien involut fil-kampanja tal-qtil tad-dissidenti u allegament responsabbli għal diversi mwiet fl-Ewropa. Huwa suspettat ukoll li kien involut fl-akkwist tal-armi. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	28.2.2011

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-ejenkar
19.	AL QADHAFI, Quren Salih Quren		Ex ambaxxatur Libjan għaċ-Chad. Telaq miċ-Chad lejn Sabha. Involut direttament fir-reklutaġġ u l-koordinazzjoni ta' merċenarji għar-reġim. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	12.4.2011
20	AL KUNI, il-Kurunell Amid Husain	Status/post prezunt: fin-Nofsinhar tal-Libja	Ex Gvernatur ta' Ghat (Nofsinhar tal-Libja). Involut direttament fir-reklutaġġ ta' merċenarji. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.	12.4.2011

B. Entitajiet

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-ejenkar
1.	Libyan Arab African Investment Company — LAAICO	Sit: http://www.laaico.com Kumpanija stabbilita fl-1981, 76351 Janzour-Libja. 81370 Tripoli-Libja Tel: 00 218 (21) 4890146-4890586-4892613 Faks: 00 218 (21) 4893800 — 4891867 posta elettronika: info@laaico.com	Ikkontrollata mir-reġim ta' Muammar Qadhafi u sors potenzjali ta' finanzjament għalih.	21.3.2011
2.	Fondazzjoni Internazzjonali Qadhafi għall-Karità u l-Iżvilupp	Detalji tal-amministrazzjoni: Hay Alandalus — Jian St. — Tripoli — PoBox: 1101 — il-Libja Tel.: (+218) 214778301 — Faks: (+218) 214778766; posta elettronika: info@gicdf.org	Ikkontrollata mir-reġim ta' Muammar Qadhafi u sors potenzjali ta' finanzjament għalih.	21.3.2011
3.	Fondazzjoni Waatassimou	Ibbażata fi Tripoli.	Ikkontrollata mir-reġim ta' Mouammar Qadhafi u sors potenzjali ta' finanzjament għalih.	21.3.2011
4.	Libyan Jamahirya Broadcasting Corporation	Detalji ta' kuntatt: Tel: 00 218 21 444 59 26; 00 21 444 59 00; Faks: 00 218 21 340 21 07; http://www.ljbc.net ; posta elettronika: info@ljbc.net	Tixwix pubbliku għall-mibegħda u l-vjolenza bil-partecipazzjoni f'kampanji ta' misinformazzjoni dwar il-vjolenza kontra d-dimostranti.	21.3.2011
5.	Korpi tal-Gwardji Revoluzzjonarji		Involuti fi vjolenza kontra d-dimostranti.	21.3.2011

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elekar
6.	Libyan Agricultural Bank (maghruf ukoll bhala l-Bank Agrikolu; maghruf ukoll bhala Al Masraf AL Zirae Agricultural Bank; maghruf ukoll bhala Al Masraf Al Zirae; maghruf ukoll bhala Libyan Agricultural Bank)	El Ghayran Area, Ganzor El Sharqya, P.O. Box 1100, Tripli, il-Libja; Al Jumhouria Street, East Junzour, Al Gheran, Tripli, il-Libja; posta elettronika: agbank@agribankly.org; SWIFT/BIC AGRULYLT (il-Libja); Nru. tat-tel: (218)214870586; Nru. tat-tel: (218) 214870714; Nru. tat-tel:(218) 214870745; Nru. tat-tel: (218) 213338366; Nru. tat-tel: (218) 213331533; Nru. tat-tel: (218) 213333541; Nru. tat-tel: (218) 213333544; Nru. tat-tel: (218) 213333543; Nru. tat-tel: (218) 213333542; Nru. tal-faks (218) 214870747; Nru. tal-faks (218) 214870767; Nru. tal-faks (218) 214870777; Nru. tal-faks (218) 213330927; Nru. tal-faks (218) 213333545	Sussidjarju Libjan tal-Bank Ċentrali tal-Libja.	12.4.2011
7.	Al-Inma Holding Co. for Services Investments		Sussidjarja Libjana tal-Fond għall-Iżvilupp Ekonomiku u Soċjali.	12.4.2011
8.	Al-Inma Holding Co. For Industrial Investments		Sussidjarja Libjana tal-Fond għall-Iżvilupp Ekonomiku u Soċjali.	12.4.2011
9.	Al-Inma Holding Company for Tourism Investment	Hasan al-Mashay Street (qrib Zawiyah Street) Nru tat-tel.: (218) 213345187 Faks: +218.21.334.5188 posta elettronika: info@ethic.ly	Sussidjarja Libjana tal-Fond għall-Iżvilupp Ekonomiku u Soċjali.	12.4.2011
10.	Al-Inma Holding Co. for Construction and Real Estate Developments		Sussidjarja Libjana tal-Fond għall-Iżvilupp Ekonomiku u Soċjali.	12.4.2011
11.	LAP Green Networks (maghrufa wkoll bhala LAP Green Holding Company)		Sussidjarja Libjana tal-Libyan Africa Investment Portfolio.	12.4.2011

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-ejenkar
12.	Sabtina Ltd	530-532 Elder Gate, Elder House, Milton Keynes, ir-Renju Unit Informazzjoni oħra: Nru tar-Registrazzjoni 01794877 (UK)	Sussidjarja ta' Libyan Investment Authority inkorporata fir-Renju Unit.	12.4.2011
13.	Ashton Global Investments Limited	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, il-Gżejjer Vergni Brittaniċi. Informazzjoni oħra: Nru tar-Registrazzjoni 1510484 (BVI)	Sussidjarja ta' Libyan Investment Authority inkorporata fil-Gżejjer Vergni Brittaniċi.	12.4.2011
14.	Capitana Seas Limited		Entità inkorporata fil-Gżejjer Vergni Brittaniċi proprjetà ta' Saadi Qadhafi.	12.4.2011
15.	Kinloss Property Limited	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, il-Gżejjer Vergni Brittaniċi. Informazzjoni oħra: Nru tar-Registrazzjoni 1534407 (BVI)	Sussidjarja ta' Libyan Investment Authority inkorporata fil-Gżejjer Vergni Brittaniċi.	12.4.2011
16.	Baroque Investments Limited	c/o ILS Fiduciaries (IOM) Ltd, First Floor, Millennium House, Victoria Road, Douglas, Isle of Man Informazzjoni oħra: Nru tar-Registrazzjoni 59058C (IOM)	Sussidjarja ta' Libyan Investment Authority inkorporata fl-IOM.	12.4.2011

ANNEX IV

**LISTA TA' AWTORITAJIET KOMPETENTI FL-ISTATI MEMBRI MSEMMIJA FL-ARTIKOLI 8(1), 9(1), 13 U 18(1)
U L-INDIRIZZ GHAN-NOTIFIKI LILL-KUMMISSJONI EWROPEA**

(a) Awtoritajiet kompetenti f'kull Stat Membru:

BELĠJU

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIJA

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

REPUBBLIKA ĊEKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANIMARKA

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

ĠERMANJA

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

ESTONJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLANDA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GREĊJA

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

SPANJA

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Documents/ORGANISMOS%20COMPETENTES%20SANCIONES%20INTERNACIONALES.pdf>

FRANZA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

KROAZJA

<http://www.mvep.hr/sankcije>

ITALJA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

ĊIPRU

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITWANJA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUSSEMBURGU

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNGHERIJA

<http://2010-2014.kormany.hu/download/b/3b/70000/ENSZBT-ET-szankcios-tajekoztato.pdf>

MALTA

<https://www.gov.mt/en/Government/Government%20of%20Malta/Ministries%20and%20Entities/Officially%20Appointed%20Bodies/Pages/Boards/Sanctions-Monitoring-Board-.aspx>

IL-PAJJIŻI L-BAXXI

<http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

AWSTRJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php?f_id=12750&LNG=en&version=

POLONJA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALL

<http://www.portugal.gov.pt/pt/os-ministerios/ministerio-dos-negocios-estrangeiros/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

RUMANIJA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENJA

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVAKKJA

http://www.mzv.sk/sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FINLANDJA

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

ŻVEZJA

<http://www.ud.se/sanktioner>

RENJU UNIT

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

- (b) Indirizz għan-notifiki lill-Kummissjoni Ewropea jew għal xi komunikazzjoni ohra magħha:

Il-Kummissjoni Ewropea

Is-Servizz tal-Istrumenti tal-Politika Eстера

CHAR 12/106

B-1049 Bruxelles/Brussel

Il-Belġju

Posta elettronika: relex-sanctions@ec.europa.eu

Tel.: (32 2) 295 55 85

Faks: (32 2) 299 08 73

ANNEX V

**LISTA TA' BASTIMENTI MSEMMIJA FIL-PUNT (H) TAL-ARTIKOLU 1 U L-ARTIKOLU 15 U MIŻURI
APPLIKABBLI KIF SPECIFIKAT MILL-KUMITAT TAS-SANZJONIJIET**

ANNEX VI

LISTA TA' PERSUNI, ENTITAJIET JEW KORPI MSEMMIJIN FL-ARTIKOLU 5(4)**1. Isem:** LIBYAN INVESTMENT AUTHORITY

Maghrufa wkoll bhala: Libyan Foreign Investment Company (LFIC) Qabel maghrufa wkoll bhala: mhux disponibbli
Indirizz: 1 Fateh Tower Office, No 99 22nd Floor, Borgaida Street, Tripoli, 1103, Libja **Elenkata** fi: 17 ta' Marzu 2011
Informazzjoni oħra: Elenkata skont il-paragrafu 17 tar-risoluzzjoni 1973, kif immodifikata fis-16 ta' Settembru skont il-paragrafu 15 tar-risoluzzjoni 2009.

Informazzjoni addizzjonali

Taht il-kontroll ta' Muammar Qadhafi u l-familja tiegħu, u sors potenzjali ta' finanzjament ghar-regim tiegħu.

2. Isem: LIBYAN AFRICA INVESTMENT PORTFOLIO

Maghrufa wkoll bhala: mhux disponibbli Qabel maghruf ukoll bhala: mhux disponibbli **Indirizz:** Jamahiriya Street, LAP Building, PO Box 91330, Tripoli, Libja **Elenkata** fi: 17 ta' Marzu 2011
Informazzjoni oħra: Elenkata skont il-paragrafu 17 tar-risoluzzjoni 1973, kif immodifikata fis-16 ta' Settembru skont il-paragrafu 15 tar-risoluzzjoni 2009.

Informazzjoni addizzjonali

Taht il-kontroll ta' Muammar Qadhafi u l-familja tiegħu, u sors potenzjali ta' finanzjament ghar-regim tiegħu.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/45**tat-18 ta' Jannar 2016****li japprova emenda mhux minuri fl-ispeċifikazzjoni ta' denominazzjoni rreġistrata fir-reġistru tal-ispeċjalitajiet tradizzjonali garantiti [Prekmurska gibanica (STG)]**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 52(2) tiegħu,

Billi:

- (1) F'konformità mal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 53(1) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, il-Kummissjoni eżaminat l-applikazzjoni tas-Slovenja għall-approvazzjoni ta' emenda fl-ispeċifikazzjoni tal-ispeċjalitajiet tradizzjonali garantiti "Prekmurska gibanica", irreġistrata skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 172/2010 ⁽²⁾ kif emendat bir-Regolament (UE) 2015/176 ⁽³⁾.
- (2) Billi l-emenda kkonċernata mhix minuri fis-sens tal-Artikolu 53(2) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, il-Kummissjoni ppubblikat it-talba għall-emenda f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽⁴⁾, kif stipulat fl-Artikolu 50(2)(b) ta' dak ir-Regolament.
- (3) Billi l-Kummissjoni ma waslitilha l-ebda dikjarazzjoni ta' oppożizzjoni skont l-Artikolu 51 tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, l-emenda tal-ispeċifikazzjoni għandha tiġi approvata,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-emenda fl-ispeċifikazzjoni ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, li tikkonċerna d-denominazzjoni "Prekmurska gibanica" (STG) hija b'dan approvata.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Jannar 2016.

*Għall-Kummissjoni**Il-President*

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ ĠU L 343, 14.12.2012, p. 1.⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 172/2010 tal-1 ta' Marzu 2010 li jdahhal denominazzjoni fir-reġistru tal-ispeċjalitajiet tradizzjonali garantiti [Prekmurska gibanica (STG)] (ĠU L 51, 2.3.2010, p. 11).⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/176 tal-5 ta' Frar 2015 li japprova emenda mhux minuri fl-ispeċifikazzjoni ta' denominazzjoni rreġistrata fir-reġistru tal-ispeċjalitajiet tradizzjonali garantiti [Prekmurska gibanica (STG)] (ĠU L 30, 6.2.2015, p. 16).⁽⁴⁾ ĠU C 235, 18.7.2015, p. 16.

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/46**tat-18 ta' Jannar 2016****li jemenda l-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-limiti massimi ta' residwi għall-oksadiksil u l-ispinetoram f'ċerti prodotti jew fuqhom****(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi ta' residwi ta' pesticidi fi jew fuq ikel u għalf li joriġina minn pjanti u annimali u jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 14(1)(a), l-Artikolu 16(1)(a) u l-Artikolu 49(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Għas-sustanzi oksadiksil u spinetoram, il-livelli massimi tar-residwi (MRLs) ġew stabbiliti fil-Parti A tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005.
- (2) Rigward l-oksadiksil, ir-Regolament (KE) Nru 396/2005, kif emendat mir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 592/2012 ⁽²⁾, jistabbilixxi l-MRLs temporanji għal bosta prodotti minhabba li s-sustanzi attivi jibqgħu fil-hamrija. Il-Kummissjoni stiednet lill-Istati Membri biex jipprezentaw id-dejta li tirriżulta mill-monitoraġġ dwar l-okkorrenza tas-sustanza fil-prodotti kkonċernati. Id-dejta pprezentata turi li ma għadhomx jinsabu residwi fil-kurra u fil-grupp ta' hxejjex tal-għeruq u tat-tuberi fl-ivelli li huma oghla mil-limiti rilevanti ta' kwantifikazzjoni. Għaldaqstant jixraq li l-MRLs temporanji jitbaxxew għal dawn il-valuri. B'kuntrast ma' dan, għadhom jinsabu r-residwi tal-oksadiksil fit-tursin, fil-krafes u fil-grupp tat-tipi differenti ta' hass u l-pjanti li jintużaw fl-insalati. Id-dejta li tirriżulta mill-monitoraġġ turi li MRL temporanju ta' 0,05 mg/kg jkun jindirizza sew l-okkorrenza tal-oksadiksil f'dawn il-prodotti. Għaldaqstant jixraq li l-MRLs temporanji jitbaxxew għall-valur ta' 0,05 mg/kg. Se ssir reviżjoni ta' dawk l-MRLs; ir-reviżjoni se tqis l-informazzjoni disponibbli fi żmien sentejn mill-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament.
- (3) Rigward l-ispinetoram, l-MRL stabbilit mill-Kummissjoni tal-Codex Alimentarius (CAC) għal-laħam tal-mammiferi mhux marini ddahhal fir-Regolament (KE) Nru 396/2005 permezz tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 459/2010 ⁽³⁾. L-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 396/2005 inbidel bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 212/2013 ⁽⁴⁾. B'mod partikolari, inbidlet l-entrata fl-Anness I dwar "laħam" bl-entrata dwar "muskoli" (il-kodiċijiet 1011010, 1012010, 1013010, 1014010, 1015010 u 1017010). F'dak iż-żmien l-MRLs ma kinux ġew addattat biex jirriflettu l-kategoriji miġdula. Billi s-sustanza tinhall fix-xaħam u wiehed jistenna li jinsabu r-residwi fil-matrici tax-xaħam, jixraq li dan l-addattament jiġi previst bil-korrezzjoni tal-MRLs għall-gruppi tat-tessut tax-xaħam tal-mammiferi u tal-muskoli tal-mammiferi.
- (4) Permezz tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ, l-imsieħba kummerċjali tal-Unjoni ġew ikkonsultati fir-rigward tal-MRLs il-godda u l-kummenti tagħhom ġew meqjusa.
- (5) Għalhekk ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 għandu jiġi emendat skont dan.
- (6) Biex jippermetti l-kummerċjalizzazzjoni, l-ipproċessar u l-konsum normali tal-prodotti, dan ir-Regolament għandu jipprevedi arranġament tranżizzjonali għall-prodotti li ġew prodotti qabel il-modifika tal-MRLs li saret permezz ta' dan ir-Regolament, u li għalihom l-informazzjoni turi li jinżamm livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumaturi.

⁽¹⁾ ĠU L 70, 16.3.2005, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 592/2012 tal-4 ta' Lulju 2012 li jemenda l-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-livelli massimi ta' residwi għall-bifenazat, il-kaptan, iċ-ċiprodinil, il-fluwopikolid, l-eżitiżżoss, l-isoprotijolan, il-metaldeide, l-oksadiksil u l-fosmet f'ċerti prodotti jew fuqhom (ĠU L 176, 6.7.2012, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 459/2010 tas-27 ta' Mejju 2010 li jemenda l-Annessi II, III u IV tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-livelli massimi ta' residwi għal ċerti pesticidi f'ċerti prodotti jew fuqhom (ĠU L 129, 28.5.2010, p. 3).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 212/2013 tal-11 ta' Marzu 2013 li jissostitwixxi l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' żidiet u modifikazzjonijiet dwar il-prodotti koperti b'dak l-Anness (ĠU L 68, 12.3.2013, p. 30).

- (7) Ghandu jithalla jghaddi perjodu raġonevoli ta' żmien qabel ma l-MRLs modifikati jsiru applikabbli, sabiex l-Istati Membri, il-pajjiżi terzi u l-operaturi tan-negozji tal-ikel jinghataw żmien biex ihejju ruhhom halli jkunu konformi mar-rekwiżiti l-godda li jirriżultaw mill-modifika tal-MRLs.
- (8) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 huwa emendat skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 kif kien qabel ma ġie emendat permezz ta' dan ir-Regolament jibqa' japplika għall-prodotti li ġew prodotti qabel it-8 ta' Frar 2016.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Jannar 2016.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNKER

ANNEX

Fil-Parti A tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005, il-kolonna tal-oksadiksil u spinetoram jinbidlu b'dawn li ġejjin:

“Ir-residwi tal-pestiċidi u l-livelli massimi tar-residwi (mg/kg)

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ^(*)	Oksadiksil	L-Ispinetoram (XDE-175)
(1)	(2)	(3)	(4)
0100000	FROTT, FRISK JEW IFFRIŻAT; ĠEWŻ TAS-SIĠAR	0,01 (*)	
0110000	Frott taċ-ċitru		0,2
0110010	Grejpfrut		
0110020	Laring		
0110030	Lumi		
0110040	Xkomp		
0110050	Mandolin		
0110990	Ohrajn		
0120000	Ġewż tas-siġar		0,05 (*)
0120010	Lewż		
0120020	Ġewż tal-Brazil		
0120030	Ġewż tal-anakardju		
0120040	Qastan		
0120050	Ġewż tal-Indi		
0120060	Ġellewż/ġellewż Ewropew		
0120070	Macadamia		
0120080	Ġewż Amerikan		
0120090	Qlub tal-ġewż tal-arżnu		
0120100	Pistaċċi		
0120110	Ġewż		
0120990	Ohrajn		
0130000	Pomu		0,2
0130010	Tuffieħ		
0130020	Langas		
0130030	Sfargel		
0130040	Naspli		
0130050	Naspli tal-Ġappun		
0130990	Ohrajn		

(1)	(2)	(3)	(4)
0140000	Frott tal-ġhadma		
0140010	Berquq		0,2
0140020	Ċiras (helu)		0,05 (*)
0140030	Hawh		0,3
0140040	Ghanbaqar		0,05 (*)
0140990	Oħrajn		0,05 (*)
0150000	Kukku u frott żgħir iehor		
0151000	(a) <i>gheneb</i>		0,5
0151010	Gheneb tal-ikel		
0151020	Gheneb għall-inbid		
0152000	(b) <i>frawli</i>		0,2
0153000	(c) <i>frott tal-kannamiela</i>		
0153010	Tut		0,05 (*)
0153020	Ċawlsli iswed [Dewberries]		0,05 (*)
0153030	Lampun (aħmar u isfar)		0,8
0153990	Oħrajn		0,05 (*)
0154000	(d) <i>frott żgħir iehor u kukku</i>		
0154010	Mirtill		0,2
0154020	Cranberries		0,05 (*)
0154030	Passolina (ħamra, sewda u bajda)		0,05 (*)
0154040	Ribes (ħodor, ħomor u sofor)		0,05 (*)
0154050	Warda Skoċċiża		0,05 (*)
0154060	Ċawlsli (suwed u bojod)		0,05 (*)
0154070	Għanzalor/naspli tal-Mediterran		0,05 (*)
0154080	Frott tas-sebuqa		0,05 (*)
0154990	Oħrajn		0,05 (*)
0160000	Frott — divers bi		0,05 (*)
0161000	(a) <i>qoxra li tittiekel</i>		
0161010	Tamal		
0161020	Tin		
0161030	Żebbuġ tal-ikel		
0161040	Laring tal-qsari		
0161050	Karambola		
0161060	Kaki		
0161070	Jambolan		
0161990	Oħrajn		

(1)	(2)	(3)	(4)
0162000	(b) <i>qoxra li ma tittikilx, frott żgħir</i>		
0162010	Frott tal-Kiwi (aħdar, aħmar u isfar)		
0162020	Liċċi		
0162030	Frotta tal-passjoni		
0162040	Bajtar tax-xewk/frotta tal-kaktus		
0162050	Tuffieħ stilla		
0162060	Kaki Amerikan/Kaki tal-Virġinja		
0162990	Ohrajn		
0163000	(c) <i>qoxra li ma tittikilx, frott kbir</i>		
0163010	Avokado		
0163020	Banana		
0163030	Mango		
0163040	Papaja		
0163050	Rummien		
0163060	Ċerimoja		
0163070	Gwava		
0163080	Ananas		
0163090	Frotta tas-sigra tal-hobż		
0163100	Durian		
0163110	Il-frotta tal-annona		
0163990	Ohrajn		
0200000	HAXIX, FRISK JEW IFFRIŻAT		
0210000	Hxejjex tal-għeruw u tat-tuberi	0,01 (*)	0,05 (*)
0211000	(a) <i>patata</i>		
0212000	(b) <i>hxejjex tropikali tal-għeruw u tat-tuberi</i>		
0212010	Għeruw tal-kassava		
0212020	Patata helwa		
0212030	Jammijiet		
0212040	Ararut		
0212990	Ohrajn		
0213000	(c) <i>hxejjex ohra tal-għeruw u tat-tuberi minbarra l-pitravi</i>		
0213010	Pitravi		
0213020	Zunnarija		
0213030	Krafes bl-għeruw/krafes Ġermaniżi		
0213040	Għerq tal-mustarda		
0213050	Artiċokks		
0213060	Zunnarija bajda		

(1)	(2)	(3)	(4)
0213070	Tursin tuberuż		
0213080	Ravanell		
0213090	Sassefrika		
0213100	Swedes		
0213110	Lift/nevew		
0213990	Ohrajn		
0220000	Hxejjex tal-basla	0,01 (*)	
0220010	Tewm		0,05 (*)
0220020	Basal		0,05 (*)
0220030	Xalotti		0,05 (*)
0220040	Basal tar-Rebbiegħa/basal aħdar u basal ta' Wales		0,8
0220990	Ohrajn		0,05 (*)
0230000	Hxejjex tal-frott	0,01 (*)	
0231000	(a) <i>solanacea</i>		0,5
0231010	Tadam		
0231020	Bżar helu (kapsikum)		
0231030	Brunġiel		
0231040	Okra		
0231990	Ohrajn		
0232000	(b) <i>kukurbiti tal-qoxra li tittiekel</i>		0,2
0232010	Hjar		
0232020	Gherkins (hjar żgħir)		
0232030	Żukkini (qarabaghli twil)		
0232990	Ohrajn		
0233000	(c) <i>kukurbiti tal-qoxra li ma tittikilx</i>		0,05 (*)
0233010	Bettieh		
0233020	Qara' aħmar		
0233030	Dulliegh		
0233990	Ohrajn		
0234000	(d) <i>qamħirrum</i>		0,05 (*)
0239000	(e) <i>hxejjex tal-frott ohrajn</i>		0,05 (*)
0240000	Hxejjex tal-Brassika (minbarra l-għeruq tal-brassika u l-hxejjex tal-brassika tal-weraq żgħir)	0,01 (*)	0,05 (*)
0241000	(a) <i>brassika li tagħmel il-fjuri</i>		
0241010	Brokkli		
0241020	Pastard		
0241990	Ohrajn		

(1)	(2)	(3)	(4)
0242000	(b) <i>brassika bir-ras</i>		
0242010	Kaboċċi ta' Brussell		
0242020	Kaboċċa kkapoċċata		
0242990	Oħrajn		
0243000	(c) <i>brassika mwerreqa</i>		
0243010	Kaboċċi Ċiniżi		
0243020	Kale		
0243990	Oħrajn		
0244000	(d) <i>ġdur</i>		
0250000	Hxejjex tal-weraq, hxejjex aromatiċi u fjuri li jittieklu		
0251000	(a) <i>hass u hxejjex oħrajn tal-insalata</i>	0,05 (+)	
0251010	Hass tal-haruf/ Insalata tal-qamħ		0,05 (*)
0251020	Hass		10
0251030	Escaroles/Indivja tal-weraq wiesa'		0,05 (*)
0251040	Krexxuni u nebbieta u rimi oħrajn		0,05 (*)
0251050	Krexxuni tal-art		0,05 (*)
0251060	Aruka		0,05 (*)
0251070	Mustarda ħamra		0,05 (*)
0251080	Hxejjex tal-weraq żgħir (fosthom speċijiet ta' brassika)		0,05 (*)
0251990	Oħrajn		0,05 (*)
0252000	(b) <i>spinaċi u weraq simili</i>	0,01 (*)	0,05 (*)
0252010	Spinaċi		
0252020	Burdlieq		
0252030	Weraq tal-pitravi		
0252990	Oħrajn		
0253000	(c) <i>weraq tad-dwieli u ta' speċijiet simili</i>	0,01 (*)	0,05 (*)
0254000	(d) <i>krexxuni</i>	0,01 (*)	0,05 (*)
0255000	(e) <i>ċikwejra</i>	0,01 (*)	0,05 (*)
0256000	(f) <i>hxejjex aromatiċi u fjuri li jittieklu</i>		0,05 (*)
0256010	Maxxita	0,01 (*)	
0256020	Kurrat selvaġġ	0,01 (*)	
0256030	Weraq tal-karfus	0,01 (*)	
0256040	Tursin	0,05 (+)	
0256050	Salvja	0,01 (*)	
0256060	Klin	0,01 (*)	
0256070	Sagħtar	0,01 (*)	

(1)	(2)	(3)	(4)
0256080	Habaq u l-fjuri tiegħu li jittiekl	0,01 (*)	
0256090	Weraq tar-rand	0,01 (*)	
0256100	Stragun	0,01 (*)	
0256990	Oħrajn	0,01 (*)	
0260000	Legumi	0,01 (*)	
0260010	Fażola (bil-miżwed)		0,1
0260020	Fażola (bla miżwed)		0,05 (*)
0260030	Piżelli (bil-miżwed)		0,1
0260040	Piżelli (bla miżwed)		0,05 (*)
0260050	Għads		0,05 (*)
0260990	Oħrajn		0,05 (*)
0270000	Hxejjex biz-zokk		0,05 (*)
0270010	Asparagu	0,01 (*)	
0270020	Kardun	0,01 (*)	
0270030	Krafes	0,05 (+)	
0270040	Bużbież ta' Firenze	0,01 (*)	
0270050	Qaqoċċ	0,01 (*)	
0270060	Kurrat	0,01 (*)	
0270070	Rabarbru	0,01 (*)	
0270080	Rimi tal-pjanta tal-bambu	0,01 (*)	
0270090	Qlub tal-palm	0,01 (*)	
0270990	Oħrajn	0,01 (*)	
0280000	Faqqiegh, hażiż u likeni	0,01 (*)	0,05 (*)
0280010	Faqqiegh ikkultivat		
0280020	Faqqiegh salvaġġ		
0280990	Hażiż u likeni		
0290000	Alka u organiżmi prokarjoti	0,01 (*)	0,05 (*)
0300000	ŻRIERAGH IMNIXXFIN TAL-LEGUMI	0,01 (*)	0,05 (*)
0300010	Fażola		
0300020	Għads		
0300030	Piżelli		
0300040	Lupini		
0300990	Oħrajn		
0400000	ŻRIERAGH TAŻ-ŻEJT U FROTT TAŻ-ŻEJT	0,02 (*)	0,05 (*)
0401000	Żrieragħ żejtnija		
0401010	Żerriegħa tal-kittien		
0401020	Karawett		

(1)	(2)	(3)	(4)
0401030	Żerriegħa tal-peprin		
0401040	Ġulġlien		
0401050	Żerriegħa tal-ġirasol		
0401060	Żerriegħa tal-lift		
0401070	Fażola tas-sojja		
0401080	Żerriegħa tal-mustarda		
0401090	Żerriegħa tal-qoton		
0401100	Żerriegħa tal-qargħa hamra		
0401110	Żrieragħ tal-ghosfor		
0401120	Żerriegħa tal-fiddloqom		
0401130	Żerriegħa tal-camelina sativa		
0401140	Qannebusa		
0401150	Żerriegħa tar-riġnuwa		
0401990	Ohrajn		
0402000	Frott taż-żejt		
0402010	Żebbuġ għall-produzzjoni taż-żejt		
0402020	Il-qlub taż-żerriegħa tal-palm taż-żejt		
0402030	Il-frott tal-palm taż-żejt		
0402040	Kapok		
0402990	Ohrajn		
0500000	ĊEREALI	0,01 (*)	0,05 (*)
0500010	Xgħir		
0500020	Qamħ saraċin u ċereali foloż ohrajn		
0500030	Qamħirrum		
0500040	Millieġ komuni		
0500050	Hafur		
0500060	Ross		
0500070	Segala		
0500080	Sorgu		
0500090	Qamħ		
0500990	Ohrajn		
0600000	TEJJET, KAFÈ, INFUŻJONIJET ERBALI, XARBIET TAL-KAWKAW U TAL-HARRUB	0,02 (*)	0,1 (*)
0610000	Tejjet		
0620000	Żrieragħ tal-kafè		
0630000	Infusjonijiet erbali minn		
0631000	(a) <i>ffuri</i>		
0631010	Kamomilla		
0631020	Ibisku		

(1)	(2)	(3)	(4)
0631030	Ward		
0631040	Ġizimin		
0631050	Tilju		
0631990	Oħrajn		
0632000	(b) <i>weraq u ħxejjex aromatici</i>		
0632010	Frawla		
0632020	Rooibos		
0632030	Te tal-Paragwaj		
0632990	Oħrajn		
0633000	(c) <i>għeruq</i>		
0633010	Valerjana		
0633020	Ġinseng		
0633990	Oħrajn		
0639000	(d) <i>kull parti oħra tal-pjanta</i>		
0640000	Żerriegħa tal-Kawkaw		
0650000	Grupp Harrub		
0700000	HOPS	0,02 (*)	0,1 (*)
0800000	HWAWAR		
0810000	Hwawar taż-żerriegħa	0,02 (*)	0,1 (*)
0810010	Hlewwa		
0810020	Hlewwa sewda/kemmun iswed		
0810030	Karfus		
0810040	Kosbor		
0810050	Kemmun		
0810060	Xibt		
0810070	Bużbież		
0810080	Fienu		
0810090	Noċemuskata		
0810990	Oħrajn		
0820000	Hwawar tal-frott	0,02 (*)	0,1 (*)
0820010	Bżar tal-Ġamajka/piment		
0820020	Bżar tas-Sichuan		
0820030	Hlewwa Ġermaniża		
0820040	Kardamomu		
0820050	Frott tal-ġnibru		
0820060	Bżar (iswed, aħdar u abjad)		

(1)	(2)	(3)	(4)
0820070	Vanilja		
0820080	Tamar tal-Indja		
0820990	Oħrajn		
0830000	Hwawar tal-qoxra tas-siġar	0,02 (*)	0,1 (*)
0830010	Kannella		
0830990	Oħrajn		
0840000	Hwawar tal-għeruq u tar-riżomi		
0840010	Għud is-sus	0,02 (*)	0,1 (*)
0840020	Ġinger	0,02 (*)	0,1 (*)
0840030	Żaġhfran tal-Indja	0,02 (*)	0,1 (*)
0840040	Għerq tal-mustarda	(+)	(+)
0840990	Oħrajn	0,02 (*)	0,1 (*)
0850000	Hwawar tal-blanzuni	0,02 (*)	0,1 (*)
0850010	Imsiemer tal-qronfol		
0850020	Kappar		
0850990	Oħrajn		
0860000	Il-hwawar ta' qalb il-fjura	0,02 (*)	0,1 (*)
0860010	Żaġhfran		
0860990	Oħrajn		
0870000	Hwawar tal-aril	0,02 (*)	0,1 (*)
0870010	Il-qoxra barranija tan-noċemuskata		
0870990	Oħrajn		
0900000	PJANTI TAZ-ZOKKOR	0,01 (*)	0,05 (*)
0900010	Pitravi taz-zokkor		
0900020	Kannamieli		
0900030	Għeruq taċ-Ċikwejra		
0900990	Oħrajn		
1000000	PRODOTTI LI JORIĠINAW MILL-ANNIMALI — ANIMALI TAL-ART	0,01 (*)	
1010000	Tessuti minn		
1011000	(a) <i>ħnieżer</i>		
1011010	Muskoli		0,01 (*)
1011020	Tessut xahmi		0,2
1011030	Fwied		0,01 (*)
1011040	Kliewi		0,01 (*)
1011050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)		0,01 (*)
1011990	Oħrajn		0,01 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)
1012000	(b) <i>bovini</i>		
1012010	Muskoli		0,01 (*)
1012020	Tessut xahmi		0,2
1012030	Fwied		0,01 (*)
1012040	Kliewi		0,01 (*)
1012050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)		0,01 (*)
1012990	Oħrajn		0,01 (*)
1013000	(c) <i>nagħaġ</i>		
1013010	Muskoli		0,01 (*)
1013020	Tessut xahmi		0,2
1013030	Fwied		0,01 (*)
1013040	Kliewi		0,01 (*)
1013050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)		0,01 (*)
1013990	Oħrajn		0,01 (*)
1014000	(d) <i>mogħoż</i>		
1014010	Muskoli		0,01 (*)
1014020	Tessut xahmi		0,2
1014030	Fwied		0,01 (*)
1014040	Kliewi		0,01 (*)
1014050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)		0,01 (*)
1014990	Oħrajn		0,01 (*)
1015000	(e) <i>ekwini</i>		
1015010	Muskoli		0,01 (*)
1015020	Tessut xahmi		0,2
1015030	Fwied		0,01 (*)
1015040	Kliewi		0,01 (*)
1015050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)		0,01 (*)
1015990	Oħrajn		0,01 (*)
1016000	(f) <i>pullam</i>		
1016010	Muskoli		0,01
1016020	Tessut xahmi		0,01 (*)
1016030	Fwied		0,01 (*)
1016040	Kliewi		0,01 (*)
1016050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)		0,01 (*)
1016990	Oħrajn		0,01 (*)
1017000	(g) <i>annimali terrestri oħrajn imrobbijin</i>		
1017010	Muskoli		0,01 (*)
1017020	Tessut xahmi		0,2

(1)	(2)	(3)	(4)
1017030	Fwied		0,01 (*)
1017040	Kliewi		0,01 (*)
1017050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)		0,01 (*)
1017990	Oħrajn		0,01 (*)
1020000	Halib		0,01 (*)
1020010	Frat		
1020020	Nagħaġ		
1020030	Mogħoż		
1020040	Żwiemel		
1020990	Oħrajn		
1030000	Bajd tat-tjur		0,01 (*)
1030010	Tiġieġ		
1030020	Papri		
1030030	Wizz		
1030040	Summien		
1030990	Oħrajn		
1040000	Għasel u prodotti oħrajn tal-apikultura		0,05 (*)
1050000	Amfibji u Rettili		0,01 (*)
1060000	Annimali terrestri invertebrati		0,01 (*)
1070000	Annimali vertebrati terrestri slavaġ		0,01 (*)

(*) Jindika limitu iktar baxx ta' determinazzjoni analitika

(a) Għal-lista shiha tal-prodotti ta' origini mill-pjanti u l-annimali li għalihom japplikaw l-MRLs, għandha ssir referenza għall-Anness I.

Oksadiksil

(+) Id-dejta li rriżultat mill-monitoraġġ riċenti turi li jeżistu okkorrenzi ta' residwi tal-oksadiksil fil-hass u fi pjanti oħrajn li jintużaw għall-insalata. Għalhekk jixraq li jiġu stabbiliti MRLs temporanji bil-valur ta' 0,05 mg/kg, sakemm titressaq aktar dejta minn monitoraġġ aktar riċenti. Meta tkun qed tirrevedi l-MRLs, il-Kummissjoni tqis din l-informazzjoni jekk titressaq sad-19 ta' Jannar 2018, or, if that information is not submitted by that date, the lack of it.

0251000 (a) hass u hxejjex oħrajn tal-insalata

0251010 Hass tal-ħaruf/ Insalata tal-qamħ

0251020 Hass

0251030 Escaroles/Indivja tal-weraq wiesa'

0251040 Krexxuni u nebbieta u rimi oħrajn

0251050 Krexxun tal-art

0251060 Aruka

0251070 Mustarda ħamra

0251080 Hxejjex tal-weraq żgħir (fosthom speċijiet ta' Brassica)

0251990 Oħrajn

- (+) Id-dejta li rriżultat mill-monitoraġġ riċenti turi li jeżistu okkorrenzi ta' residwi tal-oksadiksil fit-tursin. Għalhekk jixraq li jiġu stabbiliti MRLs temporanji bil-valur ta' 0,05 mg/kg, sakemm titressaq aktar dejta minn monitoraġġ aktar riċenti. Meta tkun qed tirrevedi l-MRLs, il-Kummissjoni tqis din l-informazzjoni jekk titressaq sad-19 ta' Jannar 2018, or, if that information is not submitted by that date, the lack of it.

0256040 Tursin

- (+) Id-dejta li rriżultat mill-monitoraġġ riċenti turi li jeżistu okkorrenzi ta' residwi tal-oksadiksil fil-krafes. Għalhekk jixraq li jiġu stabbiliti MRLs temporanji bil-valur ta' 0,05 mg/kg, sakemm titressaq aktar dejta minn monitoraġġ aktar riċenti. Meta tkun qed tirrevedi l-MRLs, il-Kummissjoni tqis din l-informazzjoni jekk titressaq sad-19 ta' Jannar 2018, or, if that information is not submitted by that date, the lack of it.

0270030 Krafes

- (+) Il-livell massimu ta' residwu applikabbli għall-għerq tal-mustarda (*Armoracia rusticana*) fil-grupp tal-ħwawar (kodiċi 0840040) huwa dak stabbilit għall-għerq tal-mustarda (*Armoracia rusticana*) fil-kategorija tal-ħaxix, fil-grupp ta' ħxejjex tal-għeruq u tat-tuberi (kodiċi 0213040) filwaqt li tqies it-tibdil fil-livelli minhabba l-ipproċessar (tnixxif) skont l-Artikolu 20(1) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005.

0840040 Għerq tal-mustarda

L-Ispinetoram (XDE-175)

- (+) Il-livell massimu ta' residwu applikabbli għall-għerq tal-mustarda (*Armoracia rusticana*) fil-grupp tal-ħwawar (kodiċi 0840040) huwa dak stabbilit għall-għerq tal-mustarda (*Armoracia rusticana*) fil-kategorija tal-ħaxix, fil-grupp ta' ħxejjex tal-għeruq u tat-tuberi (kodiċi 0213040) filwaqt li tqies it-tibdil fil-livelli minhabba l-ipproċessar (tnixxif) skont l-Artikolu 20(1) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005.

0840040 Għerq tal-mustarda"

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/47**tat-18 ta' Jannar 2016****li jemenda għall-241 darba r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 881/2002 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati man-network ta' Al-Qaida**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 881/2002 tas-27 ta' Mejju 2002 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati man-network ta' Al-Qaida, ⁽¹⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 7(1)(a) u l-Artikolu 7a(5) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 881/2002 jelenka l-persuni, il-gruppi u l-entitajiet koperti mill-iffriżar ta' fondi u ta' riżorsi ekonomiċi skont dan ir-Regolament.
- (2) Fit-30 ta' Diċembru 2015, il-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti (KSNU) ddecieda li jemenda annotazzjoni wahda mil-lista tal-persuni, tal-gruppi u tal-entitajiet li għalihom għandu japplika l-iffriżar tal-fondi u tar-riżorsi ekonomiċi. Fis-7 ta' Jannar 2016 ir-Regolament (KE) Nru 881/2002 gie emendat għall-240 darba. Għad hemm bżonn ta' aktar emendi sabiex jiġu aġġornati whud minn dawn l-annotazzjonijiet. Barra minn hekk, fil-11 ta' Jannar 2016, il-KSNU ddecieda li jnehhi annotazzjoni wahda minn din il-lista. Ir-Regolament (KE) Nru 881/2002 għandu għaldaqstant jiġi emendat skont dan.
- (3) Sabiex jiġi żgurat li l-miżuri previsti f'dan ir-Regolament ikunu effettivi, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh immedjatament,

ADOPTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 881/2002 huwa emendat f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-sehh dakinhar li jiġi ppubblikat f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Jannar 2016.

*Għall-Kummissjoni,**F'isem il-President,**Il-Kap tas-Servizz tal-Istrumenti tal-Politika Barranija*

⁽¹⁾ ĠUL 139, 29.5.2002, p. 9.

ANNEX

L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 881/2002 huwa emendat kif ġej:

(1) L-annotazzjonijiet li ġejjin taht l-intestatura “Persuni fiżiċi” huma emendati kif ġej:

- (a) L-annotazzjoni “Ibrahim Mohamed Khalil (maghruf bħala (a) Khalil Ibrahim Jassem, (b) Khalil Ibrahim Mohammad, (c) Khalil Ibrahim Al Zafiri, (d) Khalil). Data tat-twelid: (a) 2.7.1975, (b) 2.5.1972, (c) 3.7.1975, (d) 1972, (e) 2.5.1975. Post tat-twelid: (a) Day Az-Zawr, is-Sirja, (b) Bagdad, l-Iraq, (c) Mosul, l-Iraq. Nazzjonalità: Sirjana. Numru tal-passaport: T04338017 (Awtorizzazzjoni provviżorja għal applikanti għall-ażil mahruġa mill-Uffiċċju tal-Barranin tal-belt ta' Mainz, skadiet fit-8.5.2013). Indirizz: Il-post ta' kenn għar-Refugjati Alte Ziegelei, 55128 Mainz, il-Germanja. Data tad-deżinjazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a (4) (b): 6.12.2005.” hija sostitwita b'dan li ġej:

“Ibrahim Mohamed Khalil (maghruf bħala (a) Khalil Ibrahim Jassem, (b) Khalil Ibrahim Mohammad, (c) Khalil Ibrahim Al Zafiri, (d) Khalil, (e) Khalil Ibrahim al-Zahiri). Data tat-twelid: (a) 2.7.1975, (b) 2.5.1972, (c) 3.7.1975, (d) 1972, (e) 2.5.1975. Post tat-twelid: (a) Dayr Az-Zaw, is-Sirja, (b) Bagdad, l-Iraq, (c) Mosul, l-Iraq. Nazzjonalità: Sirjana. Numru tal-passaport: T04338017. Indirizz: Il-post ta' kenn għar-Refugjati Alte Ziegelei, 55128 Mainz, il-Germanja. Ir-ritratt u l-marki tas-swaba' huma disponibbli biex jiddahhlu fl-Avviz Speċjali ta' bejn l-INTERPOL u l-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU. Id-data tad-deżinjazzjoni msemmija fl-Artikolu 7d(2)(i): 6.12.2005.”

- (b) L-annotazzjoni “Najmuddin Faraj Ahmad (maghruf ukoll bħala (a) Mullah Krekar, (b) Fateh Najm Eddine Farraj, (c) Faraj Ahmad Najmuddin). Indirizz: Heimdalsgate 36-V, 0578 Oslo, in-Norveġja. Data tat-twelid: (a) 7.7.1956, (b) 17.6.1963. Post tat-twelid: Olaqloo Sharbajer, il-governorat ta' Al-Sulaymaniyah, l-Iraq. Nazzjonalità: Iraqina.” Hija sostitwita b'dan li ġej:

“Najmuddin Faraj Ahmad (maghruf ukoll bħala (a) Mullah Krekar, (b) Fateh Najm Eddine Farraj, (c) Faraj Ahmad Najmuddin). In-Numru ta' Identifikazzjoni Nazzjonali: In-numru tal-kard tar-raxin 0075258. Indirizz: Heimdalsgate 36-V, 0578 Oslo, in-Norveġja. Data tat-twelid: (a) 7.7.1956, (b) 17.6.1963. Post tat-twelid: Olaqloo Sharbajer, il-governorat ta' Al-Sulaymaniyah, l-Iraq. Nazzjonalità: Iraqina. Taghrif iehor: Isem l-omm: Masouma Abd al-Rahman. Ir-ritratt huwa disponibbli biex jiddahhal fl-Avviz Speċjali ta' bejn l-INTERPOL u l-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU.”

- (c) L-annotazzjoni “Ibrahim Awwad Ibrahim Ali Al-Badri Al-Samarrai (maghruf bħala (a) Dr. Ibrahim 'Awwad Ibrahim' Ali al-Badri al-Samarrai, (b) Ibrahim 'Awad Ibrahim al-Badri al-Samarrai, (c) Ibrahim 'Awad Ibrahim al-Samarrai', (d) Dr. Ibrahim Awwad Ibrahim al-Samarrai, (e) Abu Du'a, (f) Abu Duaa, (g) Dr. Ibrahim, (h) Abu Bakr al-Baghdadi al-Husayni al-Quraishi, (i) Abu Bakr al-Baghdadi. Titlu: Dott. Indirizz: l-Iraq. Data tat-twelid: 1971. Post tat-twelid: (a) Samarra, l-Iraq, (b) l-Iraq. Nazzjonalità: Iraqina. Taghrif iehor: (a) Mexxej tal-Al-Qaida fl-Iraq; (b) Bhalissa bbażat fl-Iraq; (c) Huwa l-aktar maghruf bin-nom de guerre (Abu Du'a, Abu Duaa). Id-data tad-deżinjazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 5.10.2011.” hija sostitwita b'dan li ġej:

“Ibrahim Awwad Ibrahim Ali Al-Badri Al-Samarrai (maghruf bħala (a) Dr. Ibrahim 'Awwad Ibrahim' Ali al-Badri al-Samarrai, (b) Ibrahim 'Awad Ibrahim al-Badri al-Samarrai, (c) Ibrahim 'Awad Ibrahim al-Samarrai', (d) Dr. Ibrahim Awwad Ibrahim al-Samarrai, (e) Abu Du'a, (f) Abu Duaa, (g) Dr. Ibrahim, (h) Abu Bakr al-Baghdadi al-Husayni al-Quraishi, (i) Abu Bakr al-Baghdadi. Titlu: Dott. Indirizz: (a) l-Iraq; (b) is-Sirja. Data tat-twelid: 1971. Post tat-twelid: (a) Samarra, l-Iraq, (b) l-Iraq. Nazzjonalità: Iraqina. In-numru ta' identifikazzjoni: In-numru tal-kard tar-raxin 0134852. Taghrif iehor: (a) Bhalissa bbażat fl-Iraq u fis-Sirja; (b) Huwa l-aktar maghruf bin-nom de guerre (Abu Du'a, Abu Duaa); (c) Isem martu: Saja Hamid al-Dulaimi; (d) Isem martu: Asma Fawzi Mohammed al-Kubaissi; (e) Deskrizzjoni: Tul: 1,65 m. Piż: 85 kg. Għajnejn u xaghar suwed. Gilda bajda. Ritratt disponibbli għall-inkluzjoni fl-Avviz Speċjali ta' bejn l-INTERPOL u l-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU. Id-data tad-deżinjazzjoni msemmija fl-Artikolu 7d(2)(i): 5.10.2011.”

- (d) L-annotazzjoni “Akhmed Rajapovich Chataev (maghruf bħala (a) Akhmad Shishani, (b) David Mayer, (c) Elmir Sene, (d) Odnorukiy) Data tat-twelid: 14.7.1980; Post tat-twelid: Il-villaġġ Veden, id-distrett ta' Vedenskiy, ir-Repubblika taċ-Ċeċenja, il-Federazzjoni Russa; Indirizz: a) ir-Repubblika Għarbija Sirjana (lokalizzat f'Awwissu 2015), b) l-Iraq (lok alternattiv possibbli f'Awwissu 2015); In-Numru ta' Identifikazzjoni Nazzjonali: 9600133195 (in-numru tal-passaport nazzjonali Russu mahruġ fid-distrett ta' Vedenskiy, ir-Repubblika taċ-Ċeċenja, il-Federazzjoni Russa mid-Dipartiment tal-Affarijiet Interni); Taghrif iehor: a) Deskrizzjoni fiżika: kulur l-għajnejn: kannella, kulur ix-xaghar: iswed, sura: magħqud; marki distintivi: wiċċ ovali, id-daqna, għandu neqsin idu l-leminija u siequ x-xellugija, jitkellem bir-Russu, biċ-Ċeċen u possibbilment bil-Germaniż u bl-Għarbi. b) Ir-ritratt huwa disponibbli biex jiddahhal fl-Avviz Speċjali ta' bejn l-INTERPOL u l-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU. Id-data tad-deżinjazzjoni msemmija fl-Artikolu 7d(2)(i): 2.10.2015.” hija sostitwita b'dan li ġej:

“Akhmed Rajapovich Chataev (maghruf bħala (a) Akhmad Shishani, (b) David Mayer, (c) Elmir Sene, (d) Odnorukiy) Data tat-twelid: 14.7.1980; Post tat-twelid: Il-villaġġ Veden, id-distrett ta' Vedenskiy, ir-Repubblika taċ-Ċeċenja, il-Federazzjoni Russa; Indirizz: a) ir-Repubblika Għarbija Sirjana (lokalizzat f'Awwissu 2015), b) l-Iraq (lok alternattiv possibbli f'Awwissu 2015); Nazzjonalità: Russa In-Numru ta' Identifikazzjoni Nazzjonali: 9600133195 (in-numru tal-passaport nazzjonali Russu mahruġ fid-distrett ta' Vedenskiy, ir-Repubblika taċ-Ċeċenja, il-Federazzjoni Russa mid-Dipartiment tal-Affarijiet Interni); Taghrif iehor:

a) Deskrizzjoni fiżika: kulur l-ghajnejn: kannella, kulur ix-xagħar: iswed, sura: magħqud; marki distintivi: wiċċ ovali, id-daġna, għandu neqsin idu l-leminija u siequ x-xellugija, jitkellem bir-Russu, biċ-Ċeċen u possibbilment bil-Ġermaniż u bl-Għarbi. b) Ir-ritratt huwa disponibbli biex jiddaħhal fl-Avviz Speċjali ta' bejn l-INTERPOL u l-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU. Id-data tad-deżinjazzjoni msemija fl-Artikolu 7d(2)(i): 2.10.2015."

(2) L-annotazzjoni li ġejja taht l-intestatura "Persuni fiżiċi" hija mhassra:

"Abd Al Wahab Abd Al Hafiz (magħruf bħala (a) Mouloud Ferdjani, (b) Abdelwahab Abdelhafid, (c) Abdel Wahab Abdelhafid, (d) Abdewahab Abdel Hafid, (e) Abedel Wahad Abdelhafio, (f) Abdelouahab Abdelhafid, (g) Mourad, (h) Said, (i) Rabah Di Roma). Data tat-twelid: 7.9.1967, (b) 30.10.1968. Post tat-twelid: (a) l-Alġier, l-Algerija; (b) l-Algerija, (c) El Harrach, l-Algerija. Nazzjonalità: In-numru tal-passaport Alġerin: 3525282 (in-numru Alġerin. Mahruġ taht l-isem Abdelouahab Abdelhafid). Tagħrif iehor: Ritratt disponibbli għall-inklużjoni fl-Avviz Speċjali ta' bejn l-INTERPOL u l-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU. Id-data tad-deżinjazzjoni msemija fl-Artikolu 2a(4)(b): 17.3.2004."

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/48**tat-18 ta' Jannar 2016****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-rizultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom il-Kummissjoni tiffissal-valuri standard għall-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.
- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull ġurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADO TTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Jannar 2016.

*Għall-Kummissjoni,**F'isem il-President,*

Jerzy PLEWA

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ ĠUL 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)		
Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur standard tal-importazzjoni
0702 00 00	EG	120,0
	MA	75,2
	TN	250,3
	TR	99,6
	ZZ	136,3
0707 00 05	MA	86,5
	TR	155,1
	ZZ	120,8
0709 93 10	MA	62,0
	TR	156,6
	ZZ	109,3
0805 10 20	EG	48,4
	MA	63,1
	TR	71,0
	ZA	74,1
	ZW	44,1
	ZZ	60,1
0805 20 10	IL	163,3
	MA	84,9
	ZZ	124,1
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	112,5
	JM	147,2
	MA	82,8
	TR	97,8
	ZZ	110,1
0805 50 10	MA	92,2
	TR	90,3
	ZZ	91,3
0808 10 80	CL	84,0
	US	158,4
	ZZ	121,2
0808 30 90	CN	76,1
	TR	132,0
	ZZ	104,1

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1106/2012 tas-27 ta' Novembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward tal-aġġornament tan-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji (ĠU L 328, 28.11.2012, p. 7). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' oriġini oħra".

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT POLITIKU U TA' SIGURTÀ (PESK) 2016/49

tas-7 ta' Jannar 2016

dwar il-hatra tal-Kap tal-Missjoni ta' Konsulenza tal-Unjoni Ewropea għar-Riforma tas-Settur tas-Sigurtà Ċivili fl-Ukrajna (EUAM Ukraine) (EUAM UKRAINE/1/2016)

IL-KUMITAT POLITIKU U TA' SIGURTÀ,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari t-tielet paragrafu tal-Artikolu 38 tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/486/PESK tat-22 ta' Lulju 2014 dwar il-Missjoni ta' Konsulenza tal-Unjoni Ewropea għar-Riforma tas-Settur tas-Sigurtà Ċivili fl-Ukrajna (EUAM Ukraine) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(1) tagħha,

Billi:

- (1) Skont id-Deċiżjoni 2014/486/PESK, il-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (KPS) huwa awtorizzat, f'konformità mat-tielet paragrafu tal-Artikolu 38 tat-Trattat, jiehdu d-deċiżjonijiet rilevanti dwar il-kontroll politiku u t-tmexxija strategika tal-Missjoni ta' Konsulenza tal-Unjoni Ewropea għar-Riforma tas-Settur tas-Sigurtà Ċivili fl-Ukrajna (EUAM Ukraine), inkluża d-deċiżjoni li jinhatar Kap tal-Missjoni.
- (2) Fit-23 ta' Lulju 2015, il-KPS adotta d-Deċiżjoni (PESK) 2015/1496 ⁽²⁾ li testendi l-mandat tas-Sur Kálmán MIZSEI bhala Kap tal-Missjoni EUAM Ukraine sat-30 ta' Novembru 2015.
- (3) Fit-18 ta' Diċembru 2015, ir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà pproponiet il-hatra tas-Sur Kęstutis LANČINSKAS bhala l-Kap tal-missjoni ta' EUAM Ukraine,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Is-Sur Kęstutis LANČINSKAS huwa b'dan mahtur Kap tal-Missjoni tal-Konsulenza tal-Unjoni Ewropea għar-Riforma tas-Settur tas-Sigurtà Ċivili fl-Ukrajna (EUAM Ukraine) mill-1 ta' Frar 2016 sal-31 ta' Jannar 2017.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-sehh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta' Jannar 2016.

Għall-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà

Il-President

W. STEVENS

⁽¹⁾ ĠUL 217, 23.7.2014, p. 42.

⁽²⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (PESK) 2015/1496 tat-23 ta' Lulju 2015 li testendi l-mandat tal-Kap tal-Missjoni ta' Konsulenza tal-Unjoni Ewropea għar-Riforma tas-Settur tas-Sigurtà Ċivili fl-Ukrajna (EUAM Ukraine) (EUAM UKRAINE/3/2015), (ĠUL 233, 5.9.2015, p. 7).

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2016/50**tat-18 ta' Jannar 2016****li temenda d-Deċiżjoni 2014/219/PESK dwar il-Missjoni ta' PSDK tal-Unjoni Ewropea f'Mali (EUCAP Sahel Mali)**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 28, l-Artikolu 42(4) u l-Artikolu 43(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fil-15 ta' April 2014, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni 2014/219/PESK ⁽¹⁾ dwar il-Missjoni ta' PSDK tal-Unjoni Ewropea f'Mali (EUCAP Sahel Mali), li hija valida għal 24 xahar mill-bidu tal-EUCAP Sahel Mali.
- (2) Fid-19 ta' Jannar 2015, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni (PESK) 2015/76 ⁽²⁾ li temenda d-Deċiżjoni 2014/219/PESK, li tat bidu għall-EUCAP Sahel Mali fil-15 ta' Jannar 2015 u assenjatilha ammont ta' referenza finanzjarja għall-perijodu sal-14 ta' Jannar 2016.
- (3) Id-Deċiżjoni 2014/219/PESK għandha tiġi emendata biex tipprevedi ammont ta' referenza finanzjarja għall-perijodu mill-15 ta' Jannar 2016 sal-14 ta' Jannar 2017,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deċiżjoni 2014/219/PESK hija emendata kif ġej:

- (1) Fl-Artikolu 14, paragrafu 1, jiżdied is-subparagrafu li ġej:

"L-ammont ta' referenza finanzjarja maħsub biex ikopri n-nefqa marbuta mal-EUCAP Sahel Mali bejn il-15 ta' Jannar 2016 u l-14 ta' Jannar 2017 għandu jkun ta' EUR 14 850 000";

- (2) Fl-Artikolu 14, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. In-nefqa kollha għandha tiġi amministrata f'konformità mar-regoli u l-proċeduri applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni. Il-partecipazzjoni ta' persuni fiżiċi u ġuridiċi fl-ghoti ta' kuntratti ta' akkwist mill-EUCAP Sahel Mali għandha tkun miftuha mingħajr limitazzjonijiet. Barra minn hekk, ma għandha tapplika l-ebda regola ta' oriġini għall-prodotti mixtrija mill-EUCAP Sahel Mali. Soġġett għall-approvazzjoni mill-Kummissjoni, il-EUCAP Sahel Mali tista' tikkonkludi arrangamenti tekniċi mal-Istati Membri, l-Istat ospitanti, Stati terzi partecipanti u atturi internazzjonali ohra fir-rigward tal-provvista ta' tagħmir, servizzi u siti lill-EUCAP Sahel Mali."

⁽¹⁾ Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/219/PESK tal-15 ta' April 2014 dwar il-Missjoni ta' PSDK tal-Unjoni Ewropea f'Mali (EUCAP Sahel Mali) (ĠU L 113, 16.4.2014, p. 21).

⁽²⁾ Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/76 tad-19 ta' Jannar 2015 li tvara l-Missjoni ta' PSDK tal-Unjoni Ewropea f'Mali (EUCAP Sahel Mali) u li temenda d-Deċiżjoni 2014/219/PESK (ĠU L 13, 20.1.2015, p. 5).

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Hija tapplika mill-15 ta' Jannar 2016.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Jannar 2016.

Għall-Kunsill

Il-President

F. MOGHERINI

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2016/51**tat-18 ta' Jannar 2016****b'appoġġ għall-Konvenzjoni dwar l-Armi Bijoloġiċi u Tossiċi (BTWC) fil-qafas tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni ta' Armi ta' Qerda Massiva**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 26(2) u 31(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fit-12 ta' Diċembru 2003, il-Kunsill Ewropew adotta l-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni ta' Armi ta' Qerda Massiva ("l-Istrateġija tal-UE") ⁽¹⁾, li l-Kapitolu III tagħha fih lista ta' miżuri għall-għieda kontra tali proliferazzjoni.
- (2) L-Unjoni qed timplimenta b'mod attiv l-Istrateġija tal-UE u qed tagħti effett lill-miżuri elenkati fil-Kapitolu III tagħha, b'mod partikolari dawk il-miżuri relatati mat-tishih, l-implimentazzjoni u l-universalizzazzjoni tal-Konvenzjoni dwar l-Armi Bijoloġiċi u Tossiċi (BTWC).
- (3) Fis-27 ta' Frar 2006, il-Kunsill adotta l-Azzjoni Kongunta 2006/184/PESK b'appoġġ għall-BTWC, fil-qafas tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni ta' Armi ta' Qerda Massiva ⁽²⁾. Minn meta giet adottata l-Azzjoni Kongunta 2006/184/PESK, seba' Stati ohra saru Stati Partijiet għall-BTWC. L-Azzjoni Kongunta 2006/184/PESK skadiet fis-26 ta' Awwissu 2007.
- (4) F'Marzu 2006, il-Kunsill adotta Pjan ta' Azzjoni dwar l-armi bijoloġiċi u tossiċi, komplementari għall-Azzjoni Kongunta 2006/184/PESK b'appoġġ għall-BTWC ⁽³⁾. Il-Pjan ta' Azzjoni ppreveda l-użu effiċjenti ta' Miżuri biex Tinbena l-Fiduċja (CBMs — Confidence Building Measures) u l-mekkaniżmu ta' investigazzjoni tas-Segretarju Ġenerali tan-Nazzjonijiet Uniti (NU) għall-użu allegat ta' armi bijoloġiċi.
- (5) Fl-10 ta' Novembru 2008, il-Kunsill adotta l-Azzjoni Kongunta 2008/858/PESK b'appoġġ għall-BTWC, fil-qafas tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni ta' Armi ta' Qerda Massiva ⁽⁴⁾. Tliet stati ohra saru Stati Partijiet għall-BTWC mill-adozzjoni tal-Azzjoni Kongunta 2008/858/PESK l hawn, u diversi Stati bbenefikaw mill-assistenza pprovduta mill-esperti tal-Unjoni.
- (6) Is-Sitt Konferenza ta' Reviżjoni tal-BTWC iddeċidiet li tistabbilixxi l-Unità ta' Appoġġ għall-Implimentazzjoni (ISU — Implementation Support Unit), b'mandat ta' hames snin (2007-2011), fil-Ferġha ta' Ġinevra tal-Uffiċċju tan-NU għall-Affarijiet ta' Diżarm (UN ODA) sabiex jiġi pprovdut appoġġ amministrattiv għall-laqqgħat miftiehma mis-Sitt Konferenza ta' Reviżjoni, kif ukoll bħala appoġġ għall-implimentazzjoni komprensiva u l-universalizzazzjoni tal-BTWC u l-iskambju ta' CBMs.
- (7) Fit-18 ta' Lulju 2011, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2011/429/PESK ⁽⁵⁾, dwar il-pożizzjoni tal-Unjoni Ewropea għas-Seba' Konferenza ta' Reviżjoni tal-Istati Membri għall-BTWC (minn hawn 'il quddiem "Is-Seba' Konferenza ta' Reviżjoni").
- (8) Is-Seba' Konferenza ta' Reviżjoni ddeċidiet li ggedded il-mandat tal-ISU għal perijodu iehor ta' hames snin (2012-2016) u ddeċidiet li tespandi l-kompiti tagħha sabiex jinkludu l-implimentazzjoni tad-deciżjoni għall-istabbiliment u l-amministrazzjoni tad-database għal talbiet għal, u offerti ta', assistenza, u l-facilitazzjoni tal-iskambju assoċjat ta' informazzjoni fost l-Istati Partijiet, kif ukoll li tappoġġa, kif meħtieġ, tal-implimentazzjoni mill-Istati Partijiet tad-deciżjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tas-Seba' Konferenza ta' Reviżjoni.

⁽¹⁾ Dokument tal-Kunsill 15708/03. Għadu mhux publikat f'Il-Ġurnal Uffiċjali, imma hu disponibbli hawn: <http://register.consilium.europa.eu>

⁽²⁾ ĠU L 65, 7.3.2006, p. 51.

⁽³⁾ ĠU C 57, 9.3.2006, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠU L 302, 13.11.2008, p. 29.

⁽⁵⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/429/PESK tat-18 ta' Lulju 2011 dwar il-pożizzjoni tal-Unjoni Ewropea għas-Seba' Konferenza ta' Reviżjoni tal-Istati Partijiet għall-Konvenzjoni dwar il-projbizzjoni tal-iżvilupp, il-produzzjoni u l-ħażna ta' armi batterjoġiċi (bijoloġiċi) u ta' tossina u dwar il-qerda Tagħhom (BTWC) (ĠU L 188, 19.7.2011, p. 42).

- (9) Fit-23 ta' Lulju 2012, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2012/421/PESK ⁽¹⁾ b'appoġġ għall-BTWC, fil-qafas tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni tal-AQM. Sitt Stati ohra saru Stati Partijiet għall-BTWC mill-adozzjoni tad-Deciżjoni 2012/421/PESK 'il hawn u diversi Stati bbenefikaw mill-assistenza pprovduta mill-esperti tal-Unjoni.
- (10) L-oġġettivi tad-Deciżjoni 2011/429/PESK u tad-Deciżjoni 2012/421/PESK, b'mod partikolari dawk l-aspetti li fuqhom intlaħaq kunsens fis-Seba' Konferenza ta' Reviżjoni, għandhom jitmexxew 'il quddiem,

ADOPTA DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

1. Bl-għan li tinghata applikazzjoni immedjata u Prattika lil xi elementi tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni ta' Armi ta' Qerda Massiva, u filwaqt li tibni fuq l-implimentazzjoni b'suċċess tal-Azzjonijiet Kongunti 2006/184/PESK, 2008/858/PESK u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/421/PESK, din id-Deciżjoni sservi bħala għodda ta' politika operattiva biex jitmexxew 'il quddiem l-oġġettivi tad-Deciżjoni 2011/429/PESK u tiffoka b'mod partikolari fuq dawk l-aspetti li dwarhom intlaħaq kunsens fis-Seba' Konferenza ta' Reviżjoni, kif rifless fid-Dokument Finali tagħha.

Din id-Deciżjoni hija ggwidata mill-prinċipji li ġejjin:

- (a) jsir l-aħjar użu mill-esperjenza li nkisbet permezz tal-Azzjonijiet Kongunti 2006/184/PESK, 2008/858/PESK u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/421/PESK;
- (b) issir riflessjoni dwar il-htigijiet speċifiċi li esprimew l-Istati Partijiet kif ukoll Stati li mhumiex parti għall-BTWC fir-rigward ta' implimentazzjoni u universalizzazzjoni aħjar tal-BTWC;
- (c) tkun imhegġa s-sjeda nazzjonali u reġjonali tal-proġetti sabiex tiġi żgurata s-sostenibbiltà fit-tul tagħhom u biex tinbena shubija bejn l-Unjoni Ewropea u partijiet terzi fil-qafas tal-BTWC;
- (d) tinghata attenzjoni partikolari lil dawk l-attivitajiet li jiksbu riżultati konkreti u/jew jikkontribwixxu għal tfassil bikri ta' fehimiet komuni rilevanti għall-konferenza ta' reviżjoni tal-BTWC tal-2016;
- (e) jiġu inkluzi indikaturi li jistgħu jiġu mkejla tar-riżultati, li għandhom jiġu definiti qabel ma jibdew l-attivitajiet, u inkluzi dawk relatati mal-impatt ta' programmi ta' sensibilizzazzjoni u dawk edukattivi kull meta jkun possibbli;
- (f) jinghata appoġġ lill-President tal-laqqhaq tal-Istati Partijiet lejn it-Tmien Konferenza ta' Reviżjoni u jsir l-aħjar użu mill-mandat tal-ISU kif ġie miftiehem fis-Sitt Konferenza ta' Reviżjoni u mġedded u mwessa' fis-Seba' Konferenza ta' Reviżjoni.

2. L-Unjoni Ewropea għandha tappoġġa l-proġetti li ġejjin li jikkorrispondu għal miżuri tal-Istrateġija tal-UE:

- Tiġi promossa aderenza universali għall-BTWC billi Stati mhux partijiet jiġu mhegġa jifhmu aħjar il-benefiċċji talli jinghaqdu mal-BTWC u jkunu aktar involuti fil-laqqhaq tal-BTWC u attivitajiet ohra;
- Tissahhah l-interazzjoni ma' partijiet ikkonċernati mhux governattivi dwar ix-xjenza u t-teknoloġija u l-bijosikurezza u l-bijosigurtà;
- Jiġu żviluppati kapacitajiet nazzjonali għall-implimentazzjoni tal-BTWC, b'mod partikolari f'pajjiżi li qed jiżviluppaw, u f'oqsma bħalma huma l-Artikoli VII u X — billi jitjiebu l-kwalità u l-kwantità ta' dikjarazzjonijiet ippreżentati taht is-sistema ta' Miżuri biex Tinbena l-Fiduċja sabiex tissahhah il-fiduċja f'konformità mal-BTWC;
- Jiġi appoġġat il-programm intersessjonali u t-tnejniet għat-Tmien Konferenza ta' Reviżjoni;
- Jissahhah il-Mekkaniżmu tas-Segretarju Ġenerali tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Investigazzjoni tal-Użu Allegat ta' Armi Kimiċi, Bijoloġiċi u Tossiċi (SGM);
- Tinghata l-possibbiltà li jkun hemm għodod li jservu għas-sensibilizzazzjoni, l-edukazzjoni u l-involviment.

Deskrizzjoni dettaljata ta' dawn il-proġetti tinsab fl-Anness.

⁽¹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/421/PESK tat-23 ta' Lulju 2012 b'appoġġ għall-Konvenzjoni dwar l-Armi Bijoloġiċi u Tossiċi (BTWC), fil-qafas tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni ta' Armi ta' Qerda Massiva (ĠU L 196, 24.7.2012, p. 61).

Artikolu 2

1. Ir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (RGħ) għandu jkun responsabbli għall-implimentazzjoni ta' din id-Deciżjoni.
2. L-implimentazzjoni teknika tal-attivitàjiet imsemmija fl-Artikolu 1 għandha tkun fdata lill-UN ODA. Dan għandu jwettaq il-kompitu tiegħu taht ir-responsabbiltà tar-RGħ. Għal dan l-ghan, ir-RGħ għandu jidhol fl-arrangamenti meħtieġa mal-UN ODA.

Artikolu 3

1. L-ammont ta' referenza finanzjarja għall-implimentazzjoni tal-proġetti msemmin fl-Artikolu 1(2) għandu jkun ta' EUR 2 340 000.
2. In-nefqa ffinanzjata mill-ammont stipulat fil-paragrafu 1 għandha tkun amministrata b'konformità mal-proċeduri u r-regoli applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni.
3. Il-Kummissjoni għandha tissorvelja l-amministrazzjoni korretta tan-nefqa msemmin fl-paragrafu 1. Għal dan il-ghan, hija għandha tikkonkludi ftehim ta' finanzjament mal-UN ODA. Il-ftehim għandu jstipula li l-UN ODA għandu jiżgura l-viżibbiltà tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni li tkun xierqa għad-daqs tagħha.
4. Il-Kummissjoni għandha taġixxi sabiex tikkonkludi l-ftehim ta' finanzjament imsemmi fil-paragrafu 3 malajr kemm jista' jkun wara d-dhul fis-seħh ta' din id-Deciżjoni. Hija għandha tinforma lill-Kunsill bi kwalunkwe diffikultà f'dak il-proċess u bid-data tal-konklużjoni tal-ftehim ta' finanzjament.

Artikolu 4

Ir-RGħ għandu jirrapporta lill-Kunsill dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Deciżjoni abbażi ta' rapporti regolari mhejjija mill-UN ODA. Dawk ir-rapporti għandhom jiffurmaw il-bażi għall-evalwazzjoni mwettqa mill-Kunsill. Il-Kummissjoni għandha ttiprovdi informazzjoni dwar l-aspetti finanzjarji tal-proġetti msemmin fl-Artikolu 1(2).

Artikolu 5

1. Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-adozzjoni tagħha.
2. Din id-Deciżjoni għandha tiskadi 36 xahar wara d-data tal-konklużjoni tal-ftehim ta' finanzjament imsemmi fl-Artikolu 3(3) jew sitt xhur wara d-data tal-adozzjoni tagħha jekk ebda ftehim ta' finanzjament ma jkun ġie konkluż f'dak il-perjodu.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Jannar 2016.

Għall-Kunsill

Il-President

F. MOGHERINI

ANNEX

1. PROĠETTI

1.1. **Proġett 1: Appoġġ għall-universalizzazzjoni tal-BTWC**1.1.1. *Għan tal-proġett*

Tiġi promossa aderenza universali għall-BTWC billi Stati li mhumiex parti għall-BTWC jiġu mhegġa jifhmu aħjar il-benefiċċji talli jingħaqdu mal-BTWC u jkunu aktar involuti fil-laqgħat tal-BTWC u attivitajiet ohra. Dan il-proġett ser jappoġġa l-implimentazzjoni tad-deċiżjonijiet u rakkomandazzjonijiet tas-Seba' Konferenza ta' Reviżjoni dwar l-universalizzazzjoni tal-BTWC.

1.1.2 *Riżultati mistennija tal-proġett*

- (a) Iżjed adeżjoni mal-BTWC fir-reġjuni ġeografici kollha;
- (b) Fehim aħjar tal-BTWC fost l-awtoritajiet nazzjonali rilevanti inklużi membri parlamentari, u/jew tiżiħ tan-netwerking subreġjonali dwar il-BTWC sabiex tiġi promossa s-shubija fil-BTWC u l-implimentazzjoni tagħha;
- (c) Għadd akbar ta' Stati li jikkommettu ruhhom li jissiehu fil-BTWC u li qeghdin jiehdu passi lejn dak l-għan;
- (d) Għadd akbar ta' Stati li mhumiex parti għall-BTWC li jinvolvu ruhhom f'attivitajiet u laqgħat tal-BTWC;
- (e) Implimentazzjoni volontarja tal-BTWC minn Stati qabel ma jissiehu fiha.

1.1.3 *Deskrizzjoni tal-proġett*

Il-Konferenzi ta' Reviżjoni tal-BTWC b'mod regolari saħqu li zieda fis-shubija fil-BTWC hija ta' importanza kbira. Madankollu, għad hemm 24 Stat li mhumiex parti għall-BTWC, l-aktar fl-Afrika u l-Paċifiku. Għalhekk, dan il-proġett jinvolvi programmi speċifiċi li għandhom fil-mira dawk l-Istati. Il-programmi ser jaħdmu mill-qrib ma' atturi rilevanti ohra, inkluża l-Organizzazzjoni għall-Projbizzjoni ta' Armi Kimiċi (OPCW), ir-Riżoluzzjoni tal-Kumitat tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti (UNSCR) 1540, iċ-Ċentri ta' Eċċellenza għas-CBRN u l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili (eż. VERTIC u l-Istitut għall-Istudji fuq is-Sigurtà) biex jiġu żviluppati relazzjonijiet ta' hidma kontinwa ma' korpi rilevanti reġjonali u subreġjonali, jiġi pprovdut materjali ta' informazzjoni adattati skont il-htieġa u jinbada djalogu dirett mal-Istati fir-reġjun fil-mira.

Għadd ta' attivitajiet ta' universalizzazzjoni fil-pajjiżi rispettivi ser jitwettqu fuq talba ta' Stati li mhumiex parti għall-BTWC, billi jibdwu dawk li huma qrib li jissiehu fil-BTWC. L-attivitajiet jibnu fuq id-diskussjonijiet u l-eżiti ta' sessjonijiet ta' hidma reġjonali preċedenti, billi jittrasferuhom għal kuntest nazzjonali, u jiġu adattati għaċ-ċirkostanzi nazzjonali. Dawn jinvolvu t-tnejja ta' pjan ta' hidma ta' universalizzazzjoni għal kull Stat involut, bl-involvement ta' partijiet ikkonċernati nazzjonali. Jekk ikun possibbli u xieraq, iż-żjarat jistgħu jkunu attività kongunta bejn l-Istati li jinsabu f'kooperazzjoni mill-qrib u ċirkostanzi nazzjonali simili. Oqsma ta' prijorità għall-attivitajiet ser ikunu l-ġoti ta' materjal ta' informazzjoni speċifiku dwar il-benefiċċji ta' shubija fil-BTWC, is-sensibilizzazzjoni fost il-partijiet ikkonċernati nazzjonali, inklużi membri parlamentari u oħrajn li jiehdu d-deċiżjonijiet politiċi, l-istabbiliment ta' koordinazzjoni nazzjonali, u l-isponsorizzazzjoni ta' individwi ewlenin biex jattendu l-laqgħat tal-BTWC jew avvenimenti rilevanti ohra.

1.2. **Proġett 2: Interazzjoni ma' partijiet ikkonċernati mhux governattivi dwar ix-Xjenza u t-teknoloġija**1.2.1 *Għan tal-proġett*

Tissahħaħ l-interazzjoni bejn il-proċess tal-BTWC u l-partijiet ikkonċernati mhux governattivi, bħall-komunità xjentifika u l-industrija, permezz tal-organizzazzjoni ta' sessjonijiet ta' hidma reġjonali dwar kwistjonijiet xjentifiċi u teknoloġiċi u dwar il-bijosikurezza u l-bijosigurtà fit-tnejja għat-Tmien Konferenza ta' Reviżjoni. Barra minn hekk, dan il-proġett għandu jinvolvi direttament xjenzati u professjonisti tal-bijosikurezza f'pajjiżi li qed jiżviluppaw sabiex tiżdied is-sensibilizzazzjoni dwar il-BTWC, jiġu żviluppati l-kapaċitajiet għal implimentazzjoni aktar effettiva tal-BTWC u tiġi ffaċilitata l-kooperazzjoni internazzjonali għal finijiet paċifiċi.

1.2.2 *Riżultati mistennija tal-proġett*

- (a) Iżjed sensibilizzazzjoni fost il-komunità xjentifika dwar il-BTWC u l-industrija, u kwistjonijiet relatati u involviment akbar tal-komunità xjentifika u assoċjazzjonijiet xjentifiċi, dawk tal-professjonisti u dawk industrijali nazzjonali u reġjonali fl-implimentazzjoni tal-BTWC;
- (b) Fehim usa' u aktar profund tar-rilevanza ta' kwistjonijiet xjentifiċi u teknoloġiċi għall-implimentazzjoni tal-BTWC fost dawk li jfasslu l-politika u uffiċjali nazzjonali;
- (c) Kontribut kostruttiv għall-konsiderazzjoni tal-punt permanenti fuq l-aġenda dwar ix-Xjenza u t-teknoloġija fil-laqgħat tal-BTWC, kif ukoll kontribut għall-konsiderazzjoni, min-naha tat-Tmien Konferenza ta' Reviżjoni, ta' modi ta' kif jistgħu jissahhu r-rieżamijiet ta' żviluppi xjentifiċi u teknoloġiċi rilevanti għall-BTWC;
- (d) Iżjed interazzjoni bejn il-komunità xjentifika, l-akkademja, l-organizzazzjonijiet ta' riċerka, l-assoċjazzjonijiet tal-professjonisti, l-industrija u l-aġenziji regolatorji u dawk li jfasslu l-politika fuq livell nazzjonali u reġjonali u kontribut akbar lejn ir-rieżamijiet ta' żviluppi xjentifiċi u teknoloġiċi rilevanti għall-BTWC;
- (e) Il-promozzjoni ta' rabtiet ma' inizjattivi reġjonali u multilaterali ohra fil-qasam tax-xjenza u t-teknoloġija; u
- (f) Iżjed kooperazzjoni internazzjonali dwar kwistjonijiet xjentifiċi u teknoloġiċi li jistgħu jappoġġaw il-bini tal-kapaċità f'pajjiżi li qed jiżviluppaw f'oqsma ta' rilevanza għall-BTWC, partikolarment l-Artikoli VII u X, bħad-detazzjoni, id-dijanjsi u l-prevenzjoni tat-tifqigh ta' mard, il-vaċċini, it-terapiji, il-metodi analitiċi, l-istat ta' thejija u r-rispons.

1.2.3 *Deskrizzjoni u implimentazzjoni tal-proġett*

Massimu ta' hames sessjonijiet ta' hidma, organizzati b'kollaborazzjoni ma' assoċjazzjonijiet xjentifiċi globali u reġjonali, l-industrija (rappreżentata minn federazzjonijiet industrijali u assoċjazzjonijiet tal-professjonisti rilevanti globali jew reġjonali bħall-assoċjazzjonijiet tal-bijosikurezza) u esperti akkademici, jiffokaw fuq it-temi identifikati taht il-punt permanenti fuq l-aġenda dwar ix-xjenza u t-teknoloġija u l-impatt tagħhom fuq il-bijosikurezza u l-bijosigurtà u jinkoraġġixxu djalogu reġjonali dwar tali kwistjonijiet filwaqt li fl-istess hin tinholoq sensibilizzazzjoni fost il-komunità xjentifika u tal-professjonisti fi hdan ir-reġjuni. Tali sessjonijiet ta' hidma ser jitlaqqgħu, kif xieraq, b'mod parallel ma' konferenzi xjentifiċi rilevanti jew konferenzi dwar il-bijosikurezza sabiex jiġu mmassimizzati l-possibbiltajiet ta' komunikazzjoni u biex jitnaqqsu l-ispejjeż. Element ewlieni ta' dawn is-sessjonijiet ta' hidma ser ikun il-partecipazzjoni attiva ta' xjenzati u professjonisti regolatorji minn pajjiżi li qed jiżviluppaw, li ser ikollhom b'żonn ta' sponsorizzazzjoni. Biex jibqa' jiġi appoġġat l-involviment tal-partijiet ikkonċernati msemmija hawn fuq, ser ikunu disponibbli għotjiet żgħar sabiex iwettqu riċerka sussegwenti li twassal għal pubblikazzjonijiet dwar it-temi diskussi fis-sessjonijiet ta' hidma.

Is-sostenibbiltà ta' dan il-proġett ser tiġi indirizzata permezz tal-istabiliment ta' netwerk virtwali ta' esperti magħżula mill-partecipanti fis-sessjonijiet ta' hidma. Tali esperti jistgħu jiġu inkluzi wkoll f'delegazzjonijiet nazzjonali fil-laqgħat tal-BTWC u jistgħu jikkontribwixxu lejn ir-rieżami ta' żviluppi xjentifiċi u teknoloġiċi.

1.3. **Proġett 3: Żvilupp tal-kapaċità għall-implimentazzjoni tal-BTWC**1.3.1. *Għan tal-proġett*

Is-Seba' Konferenza ta' Reviżjoni rriafferma li l-adozzjoni u l-implimentazzjoni ta' miżuri nazzjonali neċessarji jsahhu l-effettività tal-BTWC. Il-Konferenza appellat lill-Istati Partijiet biex jadottaw miżuri legiſlattivi, amministrattivi, ġudizzjarji u oħrajn, inkluzi s-sensibilizzazzjoni u l-kodiċi ta' kondotta, mahsuba biex isahhu l-implimentazzjoni domestika tal-BTWC u biex jiżguraw is-sigurtà u s-sikurezza ta' aġenti jew tossini mikrobiċi jew bijoloġiċi oħrajn. Abbażi tal-esperjenzi miksuba permezz tal-Azzjoni Kongunta 2008/858/PESK u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/421/PESK, ser ikunu pprovduti programmi nazzjonali ta' assistenza għall-implimentazzjoni tal-BTWC estiżi lil mhux aktar minn tmien pajjiżi.

1.3.2 *Riżultati mistennija tal-proġett*

- (a) L-adozzjoni ta' miżuri legiſlattivi jew amministrattivi xierqa, inkluzi dispożizzjonijiet tad-dritt kriminali, li jkopru l-ambitu shih tal-projbizzjonijiet u l-miżuri preventivi previsti fil-BTWC u elaborati mis-Seba' Konferenza ta' Reviżjoni;

- (b) Implimentazzjoni u infurzar effettivi għall-prevenzjoni ta' ksur tal-BTWC u biex jiġu imposti sanzjonijiet f'każijiet ta' ksur;
- (c) Koordinazzjoni u networking ahjar fost il-partijiet ikkonċernati kollha involuti fil-proċess tal-BTWC, inklużi assoċjazzjonijiet tal-bijosikurezza nazzjonali u reġjonali, membri parlamentari u s-settur privat, sabiex tiġi promossa implimentazzjoni effettiva;
- (d) Promozzjoni ta' programmi ta' sensibilizzazzjoni, kodiċijiet ta' kondotta u standards għall-bijosikurezza u l-bijosigurtà;
- (e) Il-holqien jew tishih ta' mekkaniżmi nazzjonali għall-gbir tal-informazzjoni meħtieġa u l-preżentazzjonijiet annwali tas-CBMs;
- (f) Għadd akbar ta' Stati Partijiet li jippartecipaw fi skambju tas-CBMs fuq bażi regolari u kwalità ahjar tal-informazzjoni ppreżentata;
- (g) Żieda fl-għadd ta' Stati Partijiet li jippreżentaw id-dikjarazzjonijiet tas-CBMs tagħhom b'mod elettroniku;
- (h) Żieda fl-għadd ta' Stati Partijiet li jikkontribwixxu b'mod attiv għar-rieżami tal-iżviluppi fix-xjenza u t-teknoloġija fil-qafas tal-BTWC;
- (i) Kollaborazzjoni xjentifika akbar fost il-pajjiżi foqasma rilevanti għall-BTWC; u
- (j) Kompetenza u fehim tekniċi mtejba mix-xjenzati minn pajjiżi li qed jiżviluppaw li jippartecipaw f'tali programmi.

1.3.3 *Deskrizzjoni tal-proġett*

Kull programm ser idur madwar 12-il xahar, li jinvolvi l-partecipazzjoni minn delegazzjonijiet tal-UE u Ċentri ta' Eċċellenza għas-CBRN f'pajjiżi benefiċjarji u ċ-ċentri tad-diżarm reġjonali tan-NU fejn xieraq, u ser jinkludu dawn li ġejjin:

- (a) Sessjoni ta' hidma nazzjonali inizjali, li tiġbor l-aġenziji domestiċi rilevanti u l-partijiet ikkonċernati kollha, tintroduċi l-BTWC, tidentifika shab motivati u affidabbli lokali, u tagħmel valutazzjoni inizjali ta' bżonnijiet u prioritajiet;
- (b) L-użu tal-gwida dwar CBMs u l-Gwida ta' Implimentazzjoni Nazzjonali, u informazzjoni xierqa jew taħriġ elettroniku għall-punti ta' kuntatt għall-BTWC dwar kif tintuża l-pjattaforma elettronika, meta din tkun operattiva;
- (c) L-iżvilupp ta' Pjan ta' Azzjoni strutturat, adattat għall-pajjiż benefiċjarju, li jinvolvi żjarat u/jew sessjonijiet ta' hidma minn fornituri ta' assistenza varji tul il-perijodu tal-programm, kif ukoll taħriġ ipprovdut fl-Istati Membri tal-UE jew bnadi oħra;
- (d) L-eżekuzzjoni tal-Pjan ta' Azzjoni, b'fornituri ta' assistenza li jwettqu l-attivitajiet ta' assistenza rispettivi (eż abbozzar ta' leġislazzjoni, taħriġ dwar il-bijosikurezza/bijosigurtà, kontroll tal-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju u thejjiya u preżentazzjoni ta' CBMs, taħriġ għall-pulizija, sensibilizzazzjoni għax-xjenzati, l-ippjanar ta' rispons għal emerġenzi, eċċ.); u
- (e) Sessjoni ta' hidma finali wara l-konkluzjoni tal-attivitajiet, fejn jingabru l-konkluzjonijiet, l-aġenziji ser jirrapportaw dwar l-attivitajiet u l-progress tagħhom, u tiġi valutata kwalunkwe htieġa għal assistenza ulterjuri jew kontinwa.

Biex tkun żgurata assistenza effiċjenti u produttiva, ser tiġi organizzata sessjoni ta' hidma għall-esperti tal-UE li jghinu pajjiżi benefiċjarji taħt dan il-proġett bl-oġġettiv li jiġu diskussi l-ahjar prattiki u t-thejjiyet adatti għal attivitajiet ta' assistenza.

1.4. **Proġett 4: Appoġġ għall-programm intersessjonali u thejjiyet għat-Tmien Konferenza ta' Reviżjoni**

1.4.1. *Għan tal-proġett*

Dan il-programm jiffoka fuq il-mobilizzazzjoni tal-Istati Partijiet għall-BTWC għall-partecipazzjoni attiva fit-Tmien Konferenza ta' Reviżjoni permezz tal-organizzazzjoni ta' sessjonijiet ta' hidma reġjonali/subreġjonali u joffri opportunitajiet biex issir riflessjoni u diskussjoni fuq temi ewlenin tal-programm intersessjonali 2012-2015.

Dan jinkludi wkoll appoġġ prattiku għal temi li ġew diskussi matul il-programm intersessjonali, bħall-Artikolu VII u l-kunċett ta' mekkaniżmu ta' evalwazzjoni bejn il-pari.

1.4.2 *Riżultati mistennija tal-proġett*

- (a) Iżjed sensibilizzazzjoni dwar il-BTWC u t-Tmien Konferenza ta' Revizjoni fl-2016 u s-sinifikat tagħha għall-evoluzzjoni futura tal-BTWC;
- (b) Djalogu komprensiv u transreġjonali dwar kwistjonijiet li għandhom jiġu kkunsidrati fit-Tmien Konferenza ta' Revizjoni;
- (c) L-iżvilupp ta' għadd ta' proposti għal inizjattivi godda li għandhom jiġu implimentati wara t-Tmien Konferenza ta' Revizjoni, u appoġġ ġenerali għall-adozzjoni tagħhom mit-Tmien Konferenza ta' Revizjoni;
- (d) L-elaborazzjoni ulterjuri tal-kuncett ta' mekkaniżmu ta' evalwazzjoni bejn il-pari fil-qafas tal-BTWC. Jista' jingħata appoġġ, pereżempju, lill-organizzazzjoni ta' wiehed minn dawn l-eżercizzji jew aktar f'pajjiżi terzi u l-identifikazzjoni ta' tagħlimiet utli li għandhom jinkisbu rigward ir-rilevanza tal-kuncett; u
- (e) L-identifikazzjoni tat-tagħlimiet miksuba mit-tifqigha tal-Ebola fl-Afrika tal-Punent li huma rilevanti għall-implimentazzjoni tal-Artikoli VII u X tal-BTWC.

1.4.3 *Deskrizzjoni tal-proġett*

Sensiela ta' sessjonijiet ta' hidma reġjonali/subreġjonali ser ikunu organizzati biex jindirizzaw it-temi tal-programm intersessjonali 2012-2015 u biex jgħinu lill-President tal-Konferenza ta' Revizjoni li jmiss qabel u matul it-Tmien Konferenza ta' Revizjoni, bil-hsieb tal-evoluzzjoni futura tal-BTWC, u li l-oġettiv tagħhom ser ikun li jiffaċilitaw fehim komuni fuq bażi reġjonali/subreġjonali billi jiddiskutu proposti fuq kif imexxu kwistjonijiet 'il quddiem. Tali sessjonijiet ta' hidma jistgħu jsiru flimkien ma' sessjonijiet ta' hidma tax-xjenza u t-teknoloġija deskritti hawn fuq biex jiehdu vantaġġ shiħ mir-riżorsi u esperti u biex jinkoraġġixxu d-djalogu u l-interazzjoni fost ix-xjenzati, irrispettivament mill-affiljazzjoni istituzzjonali tagħhom, u dawk li jfasslu l-politika. Ser jiġu organizzati wkoll avvenimenti f'Ginevra kif xieraq. Għalhekk dawn is-sessjonijiet ta' hidma għandhom jimmiraw ukoll lejn il-partecipazzjoni ta' xjenzati u rappreżentanti mill-industrija u assoċjazzjonijiet tal-professionisti. Din ser tinkoraġġixxi l-formazzjoni ta' kostitwenza wiesgħa ta' Stati Partijiet favur tishih inkrementali tal-BTWC. Programm ta' sponsorizzazzjoni jkun marbut mas-sessjonijiet ta' hidma, sabiex permezz tiegħu partecipanti minn Stati Partijiet li qed jiżviluppaw ikunu jistgħu jattendu s-sessjonijiet ta' hidma u t-Tmien Konferenza ta' Revizjoni. F'dan il-kontest jista' jiġi eżaminat kif il-partecipanti sponsorizzati jkun jistgħu jkun konnessi ma' membri ta' delegazzjonijiet tal-Istati Membri tal-UE matul il-laqgħat tal-BTWC.

Tkun prezzjuża konsiderazzjoni ta' kif jista' jsir operattiv l-Artikolu VII tal-BTWC, b'kont mehud tal-esperjenza vasta li qed tiġi ġġenerata mit-tifqigha tal-Ebola fil-Punent tal-Afrika. Ser jitwettagħ studju tat-tagħlimiet miksuba li jiffoka fuq l-implikazzjonijiet tat-tifqigha u r-rispons internazzjonali għaliha għall-implimentazzjoni tal-Artikolu VII tal-BTWC, iżda li jkopri wkoll aspetti ta' rilevanza għall-Artikolu X f'termini ta' kooperazzjoni xjentifika u l-iżvilupp ta' terapiji u vaċċini. Ser jiġi prodott rapport għall-konsiderazzjoni mill-Istati Partijiet fit-thejjiet tagħhom għat-Tmien Konferenza ta' Revizjoni.

Ser jitwettagħ tal-anqas eżercizzju wiehed fost l-Istati Partijiet tal-mekkaniżmu ta' evalwazzjoni bejn il-pari sabiex jitwessa' l-appoġġ għal dan il-kuncett u tiġi esplorata ulterjorment ir-rilevanza ta' dan il-kuncett. L-eżercizzju ser jibni fuq l-eżercizzju li twettagħ fi Franza fl-2013, u li twettagħ mill-pajjiżi tal-BENELUX fl-2015, bil-hsieb li jiġi prodott rapport għall-konsiderazzjoni tal-Istati Partijiet qabel it-Tmien Konferenza ta' Revizjoni. Ser isir ukoll studju dwar kif jistgħu jsiru aktar effettivi d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu V tal-BTWC rigward konsultazzjoni fost l-Istati Partijiet.

1.5. **Proġett 5: Appoġġ lill-Mekkaniżmu tas-Segretarju Ġenerali tan-NU**1.5.1 *Għan tal-proġett*

Jiġi appoġġat it-tishih tal-Mekkaniżmu tas-Segretarju Ġenerali tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Investigazzjoni tal-Użu Allegat ta' Armi Kimiċi, Bijoloġiċi u Tossiċi (SGM).

1.5.2 *Riżultati mistennija tal-proġett*

Tishih tal-istat ta' thejjija tal-SGM, inklużi l-attivitajiet skont l-eżiti tal-eżercizzju tat-tagħlimiet miksuba għall-Missjoni ta' Investigazzjoni tan-NU fis-Sirja tal-2013:

- (a) Roster estiż ta' esperti mħarrġa (avvenimenti ta' tahrig bażiku u speċjalizzat — prevista l-organizzazzjoni ta' tliet korsijiet ta' tahrig);

- (b) Organizzazzjoni ta' laqgħa inawgurali tal-partijiet ikkonċernati tal-SGM (laqgħa waħda): il-laqgħa sservi bħala mekkaniżmu intraorganizzattiv u interorganizzattiv għall-kooperazzjoni, inkluż meta l-SGM ma jkunx attiv, għall-valutazzjoni u t-tishih ulterjuri tal-SGM fuq bażi regolari;
- (c) Avvenimenti ta' taħriġ transorganizzattivi: taħriġ koorganizzat min-NU u organizzazzjonijiet internazzjonali ohra għall-użu u l-koordinazzjoni aħjar ta' riżorsi eżistenti u l-aħjar prattiki sabiex tiġi massimizzata l-effiċjenza u tiġi evitata d-duplikazzjoni tal-isforzi (prevista l-organizzazzjoni ta' żewġ avvenimenti ta' taħriġ).

1.5.3 *Deskrizzjoni tal-proġett*

Flimkien mal-kontinwazzjoni ta' appoġġ ipprovdut lil korsijiet ta' taħriġ bażiku u speċjalizzat regolari offruti lil esperti nominati għar-Roster tal-SGM, hemm diversi avvenimenti relatati mal-SGM li jistgħu jiġu identifikati bħala attivitajiet importanti taħt dan il-proġett. Attivitajiet li għandhom l-għan li jimplimentaw, fost oħrajn, il-konkluzjonijiet imsemmija hawn fuq tal-eżerċizzju tat-tagħlimiet miksuba mill-missjoni tan-NU fis-Sirja u b'hekk jissahhah l-SGM fit-tul, huma ta' importanza partikolari f'dan ir-rigward.

1.6. **Proġett 6: Ghodod meħtieġa għas-sensibilizzazzjoni, l-edukazzjoni u l-involviment**

1.6.1 *Għan tal-proġett*

Jiġu prodotti għodod, materjali u approċċi konkreti u prattiki biex permezz tagħhom ikun hemm l-attivitajiet deskritti fil-proġetti ta' hawn fuq. Dawn l-għodod ser jiġu prodotti f'formati xierqa għall-udjenzi tagħhom, inklużi verżjonijiet stampati, u, b'mod ġenerali, ser jeħtieġu traduzzjoni għal-lingwi uffiċjali kollha tan-Nazzjonijiet Uniti. Biex jiġi promoss l-użu tal-għodod li ġew prodotti waqt l-azzjonijiet preċedenti tal-UE: il-gwida dwar is-CBMs u l-gwida ta' implimentazzjoni nazzjonali.

1.6.2 *Riżultati mistennija tal-proġett*

- (a) Appoġġ lill-proġetti deskritti hawn fuq;
- (b) Izjed sensibilizzazzjoni dwar il-kwistjonijiet ta' armi bijoloġiċi, kondotta responsabbli mix-xjenza, u kwistjonijiet etiċi fost l-istudenti u l-għalliema tagħhom;
- (c) Disseminazzjoni mifruxa ta' materjali informattivi dwar il-BTWC u l-kwistjonijiet usa' dwar l-użu hażin potenzjali tal-bijoloġija.

1.6.3 *Deskrizzjoni tal-proġett*

Għadd ta' proġetti diġà jistgħu jiġu identifikati, filwaqt li oħrajn ser ifeġġu ladarba jkun għaddej il-proġett. Fil-kategorija ta' qabel, pereżempju, hemm il-produttjoni ta' riżorsi edukattivi bbażati fuq il-web u materjal edukattiv għal studenti universitarji u/jew studenti u għalliema tal-bijoloġija tal-iskejjel sekondarji. Hawnhekk ser ikun importanti l-użu ta' tekniki bħal tagħlim attiv u tagħlim imħallat, kif ser tkun ukoll il-koordinazzjoni ma' inizjattivi eżistenti bħall-hidma mwettqa mill-Università ta' Bradford f'kooperazzjoni ma' shab ohra. It-traduzzjoni tas-sit elettroniku tal-BTWC u materjali prodotti tahtu u Deċiżjonijiet tal-Kunsill li saru qabel hija wkoll proġett identifikabbli u meħtieġ.

2. **ASPETTI TA' PROCEDURA, KOORDINAZZJONI**

L-implimentazzjoni tal-proġetti ser tinbeda minn Kumitat ta' Tmexxija bl-oġettiv li jiġu stabbiliti proceduri u modalitajiet għall-kooperazzjoni. Il-Kumitat ta' Tmexxija ser jirrieżaminaw regolarment l-implimentazzjoni tal-proġetti, mill-inqas darba kull sitt xhur, anke bl-użu ta' mezzi ta' komunikazzjoni elettronici.

Il-Kumitat ta' Tmexxija ser ikun magħmul minn rappreżentanti tar-RGħ u l-UNODA/BWC-ISU.

L-applikazzjonijiet tal-Istati Partijiet, li mhumix Stati Membri tal-UE, għal kwalunkwe assistenza u kooperazzjoni taħt din id-deċiżjoni għandhom ikunu indirizzati lill-UNODA/BWC-ISU. Il-UNODA/BWC-ISU ser jirrieżaminaw u jivvalutaw dawk l-applikazzjonijiet, kif meħtieġ, u jippreżentaw rakkomandazzjonijiet lill-Kumitat ta' Tmexxija. Il-Kumitat ta' Tmexxija ser jeżamina l-applikazzjonijiet għall-assistenza kif ukoll il-Pjanijiet ta' Azzjoni u l-implimentazzjoni tagħhom. Fuq il-proposta tar-RGħ, u b'kont mehud tar-riżultati ta' diskussjonijiet fil-Kumitat ta' Tmexxija, ir-RGħ ser jiehu d-deċiżjoni finali dwar il-pajjiżi beneficijarji b'konsultazzjoni mal-gruppi ta' hidma kompetenti tal-Kunsill.

Biex jiġu żgurati sjeda u sostenibbiltà qawwija ta' attivitajiet mibdija fl-UE minn pajjiżi benefiċjarji, huwa maħsub li kull meta possibbli u mehtieg, il-benefiċjarji magħżula jintalbu biex ihejju l-Pjanijiet ta' Azzjoni, li għandhom, fost oħrajn, jispeċifikaw l-iskeda ta' żmien għat-tweġġ ta' attivitajiet iffinanzjati (inklużi dawk iffinanzjati permezz ta' riżorsi nazzjonali), l-ambitu u t-tul tal-proġett u l-partijiet ikkonċernati prinċipali. Il-UNODA/BWC-ISU, jew l-Istati Membri tal-UE, kif ikun il-każ, ser ikunu assoċjati mat-tnejn ta' dawk il-Pjanijiet ta' Azzjoni. L-implimentazzjoni tal-proġetti ser issir skont il-Pjanijiet ta' Azzjoni.

3. RAPPORTAR U VALUTAZZJONI

Il-UNODA/BWC-ISU ser jipprezentaw lir-RGħ rapporti ta' progress ta' kull sitt xhur dwar l-implimentazzjoni tal-proġetti. Barra minn hekk, ir-rapporti ser jiġu pprezentati fuq attivitajiet ta' assistenza individwali li jsiru taht il-Pjanijiet ta' Azzjoni stabbiliti għal pajjiżi benefiċjarji. Ir-rapporti għandhom jintbagħtu lill-grupp ta' hidma rilevanti tal-Kunsill għall-valutazzjoni tal-progress u l-evalwazzjoni globali tal-proġetti u segwitu possibbli.

Kull meta possibbli, l-Istati Partijiet għall-BTWC ser jiġu informati dwar l-implimentazzjoni tal-proġetti, inkluż permezz ta' mezzi elettronici. L-Istati Benefiċjarji ser ikunu mistennja li jirrapportaw lil-laqgħat tal-BTWC dwar it-tweġġ u l-eżitu ta' attivitajiet implimentati għall-benefiċċju tagħhom u biex jagħtu rikonoxximent xieraq lill-appoġġ tal-UE.

4. PARTECIPAZZJONI TA' ESPERTI LI ĠEJJIN MINN STATI MEMBRI TAL-UE

L-involvement attiv ta' esperti ġejjin minn Stati Membri tal-UE huwa mehtieg għall-implimentazzjoni b'suċċess tad-Deciżjoni. Il-UNODA/BWC-ISU ser jiġu mhegga li jagħmel użu minn dawk l-esperti. L-ispejjeż tal-missjoni tagħhom relatati mal-implimentazzjoni ta' proġetti ser ikunu koperti minn din id-Deciżjoni.

Hu mistenni li meta jkunu previsti żjarat ta' assistenza (bhal assistenza legali jew assistenza bis-CBMs), żjara minn mhux aktar minn tliet esperti għal mhux aktar minn hamest ijiem tkun ikkunsidrata bħala l-prattika standard.

Biex tkun żgurata assistenza effiċjenti u produttiva, ser tiġi organizzata sessjoni ta' hidma għall-esperti tal-UE li jassistu pajjiżi benefiċjarji taht dan il-proġett bl-oġettiv li jiġu diskussi l-aħjar Prattiki u t-tnejniet xierqa għal attivitajiet ta' assistenza u l-għir ta' sett ta' materjali ta' assistenza bħala preżentazzjonijiet u pubblikazzjonijiet.

5. TUL TA' ŻMIEN

It-tul ta' żmien totali tal-implimentazzjoni tal-proġetti hu stmat li jkun ta' 36 xahar.

6. BENEFIĊJARJI

Il-benefiċjarji tal-Proġett 1 ser ikunu Stati mhux partigħall-BTWC (kemm Stati firmatarji kif ukoll Stati mhux firmatarji) għal attivitajiet ta' universalizzazzjoni, inkluż is-settur privat, l-akkadema u l-NGOs fejn xieraq.

Il-benefiċjarji tal-Proġett 2 ser ikunu l-Istati Partijiet li ser ikunu assistiti fil-valutazzjonijiet tagħhom dwar l-implikazzjonijiet tal-iżviluppi xjentifiċi u teknoloġiċi għall-BTWC, rappreżentanti tal-komunità xjentifika, assoċjazzjonijiet xjentifiċi internazzjonali, reġjonali u nazzjonali, l-akkadema u l-industrija.

Il-benefiċjarji tal-Proġett 3, fir-rigward ta' attivitajiet ta' żvilupp ta' kapacità, huma Stati Partijiet għall-BTWC, b'attenzjoni partikolari għal Stati li aċċedew reċentement għall-BTWC, filwaqt li l-benefiċjarji tal-attivitajiet fl-Artikolu X ser ikunu xjenzi individwali, konferenzi xjentifiċi u istituzzjonijiet.

Il-benefiċjarji tal-Proġett 4 ser ikunu l-Istati Partijiet, b'mod partikolari uffiċjali li jahdmu fuq kwistjonijiet tal-BTWC bhal dawk dezinjati bħala Punti ta' Kuntatt Nazzjonali u dawk f'Missjonijiet Permanenti f'Ginevra, l-esperti mistiedna sabiex jipparteċipaw f'laqgħat ta' sessjonijiet ta' hidma u fl-eżerċizzju tal-mekkaniżmu ta' evalwazzjoni bejn il-pari u dawk involuti fit-tnejn tal-istudji dwar l-Artikoli V u VII.

Il-benefiċjarji tal-Proġett 5 ser ikunu esperti dwar ir-roster tal-SGM, il-partecipanti f'korsijiet ta' taħriġ u avvenimenti tal-SGM, u l-partecipanti fil-laqgħa tal-partijiet ikkonċernati.

Il-benefiċjarji tal-Proġett 6 ser ikunu dawk li jipproduċu l-materjali rilevanti kif ukoll dawk li jagħmlu użu minnhom, pereżempju studenti u għalliema, uffiċjali tal-industrija u NGOs.

7. RAPPREŻENTANTI TA' PARTIJET TERZI

Bil-ghan li jiġu promossi s-sjeda reġjonali u s-sostenibbiltà tal-proġetti, il-partecipazzjoni ta' esperti li mhumieks mill-UE, inklużi daww minn organizzazzjonijiet reġjonali u internazzjonali rilevanti, ser tiġi ffinanzjata minn din id-Deċiżjoni. Ser tiġi ffinanzjata l-partecipazzjoni mill-UNODA/BWC-ISU fis-sessjonijiet ta' hidma tal-BTWC. Il-partecipazzjoni tal-President tal-laqqhat tal-BTWC tista' tiġi ffinanzjata fuq bażi ta' każ b'każ.

8. ENTITÀ TA' IMPLIMENTAZZJONI — KWISTJONIJET DWAR IL-PERSUNAL

Minhabba n-natura extra-baġitarja tal-attivitajiet previsti f'din id-Deċiżjoni għall-UNODA, ser ikun mehtieg persunal addizzjonali.

9. VIŻIBBILTÀ TAL-UE

Il-UNODA għandu jiehu l-miżuri kollha xierqa biex jirreklama l-fatt li l-Azzjoni tkun giet iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea. Tali miżuri ser jitwettqu f'konformità mal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni u l-Manwali tal-Viżibbiltà għall-Azzjonijiet Esterni tal-UE stabbiliti u ppubblikati mill-Kummissjoni Ewropea. Għaldaqstant, il-UNODA ser tiżgura l-viżibbiltà tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni permezz ta' mmarkar u pubbliċità xierqa, li jenfasizzaw ir-rwol tal-Unjoni, filwaqt li jiżguraw it-trasparenza tal-azzjonijiet tagħha, u jżidu s-sensibilizzazzjoni dwar ir-raġunijiet għad-Deċiżjoni kif ukoll l-appoġġ tal-Unjoni għad-Deċiżjoni u r-riżultati ta' dan l-appoġġ. Il-materjal prodott mill-proġett ser juri b'mod prominenti l-bandiera tal-Unjoni f'konformità mal-linji gwida tal-Unjoni għall-użu u r-riproduzzjoni preċiżi tal-bandiera.

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT